

Wychodzi codziennie z wyjątkiem dni  
poświęconych.

Cena prenumeraty:

We Lwowie bez dostawy:	Na prowincji z przesyłką pocztową
Miesięcznie — zł. 75 ct.	Miesięcznie . 1 zł.
Kwartalnie 2 „ 25 „	Kwartalnie 3 „
Półrocznie 4 „ 50 „	Półrocznie 6 „
Rocznie 9 „ — „	Rocznie . 12 „

Za dostawę do domu miesięcznie 25 ct.

Numer kosztuje 4 centy.

Adres Redakcji i Administracji: Ulica  
Sykstuska 1. 45.

# PRZEGLĄD

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmują:

WE LWOWIE: Administracja *Przeglądu*  
ul. Sykstuska 1. 45. W WIEDNIU  
Prenumeratę: Zeitungs-bureau Gold-  
schmidt (L. Wollzeile Nr. 6). —  
Ogłoszenia: M. Dukas, Schulerstrasse  
1-3. Moritz Stern, Wollzeile 22 —  
Alois Herndl, Schulerstrasse 14. —  
Rudolf Moses, Seilerstädte 2.

OGŁOSZENIA przyjmują za opłatą 10 ct.  
od wiersza petitowego za pierwszy  
raz, a 5 ct. za każdy raz następny  
NADESŁANE w cenie 30 ct. od wiersza.

Rękopismów Redakcja nie zwraca.

polityczny, społeczny i literacki.

Dziś: Fryderyka Op.  
Jutro: Kolety P.

Odpowiedzialny Redaktor i Wydawca:  
Ludwik Masłowski.

Wschód słońca g. 6 m. 42 Długość dn. g. 11 m. 2  
Zachód „ g. 5 m. 44 Przybyło „ 4 minuty

## „Odbudowanie“ i „Odrodzenie“.

W ostatnich czasach prasa rosyjska wszystkich odcieni nadzwyczaj gorliwie zajmują się Polską i gdy jedne dzienniki piorunują na nią za to, że wśród nas — tak okropnie prześladowanych przez szczerp germański — nie odezwał się żaden głos — choćby to był głos rozpaczny — wzywający do rzucenia się w ramiona Rosji. to żółw inne, rozumiejsze dzienniki, widząc właśnie w tym fakcie dowód głębokiej samowiedzy narodowej i niewzruszonego przekonania, opartego na poczuciu sił własnych, że przeciw przetrwamy wszystko i w końcu zwyciężymy: — poczęły gruntownie zastanawiać się nad stosunkiem Polski do Rosji i szukać dróg wiodących do porozumienia. W tej myśli pisany był w *Pieterburskich Wiadomościach* ów szereg artykułów, o których swego czasu zdałmy szczegółową relację; w tej również myśli *Niedzela* — najbardziej rozpowszechniony i poważany w Rosji tygodnik — zaczęła drukować „Listy z Polski“, z których pierwszy nosi tytuł, wypisany przez nas na czele niniejszego artykułu.

Zastrzegając sobie niektóre uwagi na koniec, podajemy najważniejsze ustępy tego długiego listu:

„Weźmy — mówi *Niedzela* — zasadniczą kwestję życia polskiego, kwestję przyszłej Polski. W obecnej chwili w kwestji tej istnieją dwa całkiem sprzeczne mniemania. Jedno głosi, że nie ma żadnej racji nie wierzyć „w odbudowanie“ Polski, przyczem spotyka się często napomknienia o granicach Polski 1772. Drugie zdanie, zdaje się bardziej rozpowszechnione, mówi, że o odbudowaniu Polski mowy być nie może, lecz za to twierdzić można, że wcześniej czy później nastąpi „odrodzenie“. Łatwo zrozumieć różnicę między „odbudowaniem“ a „odrodzeniem“. Zwolennicy odrodzenia Polski, wyobrażają sobie przyszłą Polskę, jako całość etnograficzną tylko, kwestja zaś państwowości Polski jest dla nich obojętną. Więc podczas gdy pierwsi mieszczą cały ciężar zagadnienia w historyczno-politycznym stanie — drudzy w historyczno-kulturowym stanie (plemiennym). Ta różnica w poglądach ma daleko większe znaczenie, niż się z pozoru wydawać może.

„Wierzący w odbudowanie Polski, nie uznają za słuszne i sprawiedliwe żądań nieszczęśliwych Rusinów galicyjskich; wierzący w odrodzenie Polski, nietylko przyznają narodowości ruskiej wszelkie prawa, ale nawet wszelki ucisk polski nazywają niezrozumieniem interesu i żądań własnego plemienia.

„Muszę tu wspomnieć o moim sporze z pewnym bardzo świątym Polakiem i patriotą na temat kwestji unickiej w Galicji i w Rosji. Rozwijając przedemną teorią odbudowania i odrodzenia, między innymi wyraził on się tak: „Z punktu widzenia zwolenników teorii odbudowania, zupełny i samoistny rozwój Rusinów, niezależnie od Polaków, jest szkodą polityczną dla Polski; to samo należy powiedzieć o przyjęciu przez unitów prawosławia. Z naszego zaś punktu widzenia (mój interlokutor jest zwolennikiem teorii odrodzenia) samoistny rozwój Rusinów jest równie sprawiedliwy i naturalny, jak i nasz własny; niedość na tem, tego rodzaju rozwój jest dla nas prostru wygraną, gdyż zyskujemy ucywilizowanego sąsiada i sprzymierzeńca i pozbywamy się tej wstrętnej grupy ludzi, która nosi nazwę *gentes ruthenus, natione polonus*.

„W stosunku do objawów życia rosyjskiego, literackiego, społecznego i państwowego, daje się także uczuć różnica poglądów dwóch stronnictw na przyszłość Polski. Zwolennicy jednej teorii (odbudowania) zupełnie ignorują nasze życie i uważają za rzecz całkiem niepotrzebną (a nawet szkodliwą), zaznajamiać się z niem. Ta kategoria

ludzi ma niepospolicie najdziksze pojęcia o naszej literaturze, nauce, naszym życiu społecznym — ale za to o przeszłości i teraźniejszym stanie Polski usłyszysz z ust ich takie pojęcia i twierdzenia, że już nie żal, ale ironja tobą owdalnie.

„Zupełnie inaczej względem nas zachowują się stronnicy drugiej teorii odrodzenia. Przede wszystkim nie widzą oni w nas barbarzyńców, ale raczej ludzi bardzo dobronudnych, którzy przytem z taką szybkością posuwają się naprzód w nauce, sztuce i w ogóle we wszystkich sferach życia, że fakt ten mimowoli zwraca na siebie uwagę każdego obcokrajowca. Studjują oni z wielką chęcią i bacznością naszą literaturę, starają się wszelkimi siłami zaznajomić swych rodaków z naszym życiem, starają się rozjaśnić te przesady i zupełnie błędne opinie o nas. Rosjanach, które się zakorzeniły dzięki wielu okolicznościom nienormalnym pośród społeczeństwa polskiego.

„Niedawno np. miałem sposobność słyszeć taki sąd o naszych uczonych. W uniwersytecie warszawskim bronił rozprawy lekarskiej pewien młody Polak. Oponent między innymi zrobił mu zarzut, że należało zużytkować literaturę rosyjską w tej kwestji, gdyż w tym właśnie wypadku posiada ona bardzo bogaty i samodzielny materiał. Polak, mówiąc ze mną z powodu tej dysputy, bardzo poważnie starał się mnie przekonać, że nie miał pogo szukać źródeł rosyjskich, gdyż właściwa nauka u Rosjan nie istnieje. Przeciwnie wy macie tylko, mówił mój interlokutor, albo przekłady w tej materji, albo też zwykłe kompilacje badań zagranicznych. Wymieniłem mu kilkadziesiąt nazwisk lekarzy, przyrodników, chemików, którzy nie tylko nie są kompilatorami, ale używają sławy w Europie właśnie za swe prace oryginalne. Nie mało musiałem się napracować, nimem przekonał mego towarzysza, że jeżeli jakie nauki cieszą się rozwojem w Rosji, to nauki doświadczały. Nie wiem czym Polaka przekonał.

„O istnieniu u nas całej literatury społeczno-ekonomicznej, badań życia ludowego, większość Polaków nie ma także najmniejszego pojęcia i wcale nie podejrzewa, że jeżeli kiedy zajmą się tą gałęzią badań, to być musieli brać wzory z literatury i publicystyki rosyjskiej. Wszystko to doskonale pojmują zwolennicy „odrodzenia“ i w miarę sił i możności starają się zaznajamiać swych rodaków z naszą społeczno-polityczną literaturą. Wiem n. p. dobrze, że całe koła polskie z wielkiem zajęciem zajmują się badaniami naszych statystyków ziemskich, etnografów i w ogóle z całą gałęzią naszej literatury poświęconej badaniom życia ludowego. Ta zaś gałąź w literaturze polskiej znajduje się dopiero w zarodku.

„Na zakończenie naszych uwag o dwóch teoriach polskich dodamy, że zwolennicy odbudowania winią nas o wszystko i uważają za rzecz niegodną dumy i czci narodowej podać nam rękę i powiedzieć: żyjmy spokojnie i po bratersku — chcą oni stawiać nam warunki, zwolennicy drugiej teorii (odrodzenia) pierwsi podają nam rękę, o swe nieszczęścia nie winią nas tylko jednych, ale i siebie, a nawet więcej siebie, szczerza odczuwają nasze powodzenie w cywilizacji i przekonani są, że kultura rosyjska w niczem przeszkadzać nie może życiu cywilizacyjnemu polskiemu — owszem może się przyczynić do jego rozwoju, wlewając w nie nowe, zdrowe, świeże elementa.

„Samo się przez się rozumie, że owe zaznaczone przez nas współczesne społeczno-polityczne kierunki polskie mają raczej charakter teoretyczny niż praktyczny. Życie bieżące, warunki i okoliczności zmuszają krańcowych i nieprzejednanych do ustępstw, a innych do jasnego sformułowania swych desideratów, tak, że koleja rzeczy wytwarza się opinia pośrednia, bardzo nam Rosjanom przyjazna. — Gdybyśmy i my i Polacy rozumieli całą ważność zbliżenia rosyjsko - polskiego, to bardzo prędko napuszone i uczuciowe frazesy zwolenników

odbudowania nie wzbudzałyby w nas żadnych podejrzeń, jako naturalne, a wcale dla nas nie niebezpieczne, a znowu przyjacielska sympatja zwolenników odrodzenia nie byłaby przez nas lekceważona. Cała kwestja zawiera się właśnie w tem, że ani my, ani Polacy nie uznajemy całej doniosłości kwestji zbliżenia się i traktujemy ją raczej polemicznie, niż praktycznie. Formie stosunków my nadajemy większe znaczenie, niż treści i wynikiem — z tego to pochodzi tylko gwar dziennikarski, dym dziennikarski, a rzeczy toczą się swą żółwią drogą, niszcząc ostatecznie jeden kraj i nie przynosząc drugiemu żadnych korzyści.

Tyle *Niedzela*. Autor listu upatrzył w nas jakieś dwa stronnictwa, mające odrębne programy: „odbudowanie“ i „odrodzenie“, gły to po prostu terminy określające jednę i tę samą rzecz, i pozbawione różnic nie tylko w praktycznym rozwiązaniu dziejowego procesu polskiego, ale nie mające teoretycznego nawet znaczenia. Jakoż czy to będzie „odbudowanie“ Polski, czy odrodzenie, zmartwychwstanie, wskrzeszenie itd. itd. — zawsze rozumieć tu należy jedno i tożsamo, a gdybyśmy szukać mieli ogólnego jakiegoś na wszystko terminu, byłibyśmy nawet w pewnym kłopotcie i wybrałibyśmy chyba najskromniejszy i najogólniejszy zadość uczynienie. W samej rzeczy, czy od stulat o czem innym myśli, czy czego innego pragnie ten naród, tak samo jak inne przez Opatrzność do życia powołane, okrom zadośćuczynienia? W tem mieści się wszystko.

Sądymy, że interlokutor polski rozmawiający z autorem listu źle się wyraził lub źle był zrozumiany i stąd powstało rozróżnienie „odbudowania“ od „odrodzenia.“ Zresztą odrodzenie takie, jak je przedstawia autor listu byłoby raczej przerodzeniem jeśli nie całkowitem, to częściowym, a my przerażać się w tym kierunku ani powodu, ani chęci nie mamy.

## Sprawy polityczne.

**Z Koła polskiego.** Sekretarjat Koła polskiego nadsyła nam komunikat, który jest tak nieczytelny, że pomimo szczerzej chęci powiadomienia naszych czytelników o tem, co się działo na Kole, nadać go w całości nie możemy. Trzeba bowiem wiedzieć, że komunikaty te są hektografowane. Owóż osoba, której powierzono tę czynność, robi ją tak niedbale, że co parę wierszy znajduje się jeden lub dwa wyrazy, całkiem nieodbite. Zwykle można dojść z sensu o co rzecz idzie, ale w dzisiejszym komunikacie jest tyle wyrazów nieodbitych, że absolutnie nie możemy komunikatu tego uzupełnić, zwłaszcza pierwszej jego części. Z drugą jakkolwiek daliśmy sobie radę i ją podajemy. Że też my nawet tak drobnej rzeczy nie możemy akuratanie i sumiennie wykonać. Druga część komunikatu tak opiewa:

„Na wieczornem posiedzeniu Koła poselskiego polskiego w tymże dniu 25. z. m. uchwalono najprzód na wniosek przewodniczącego p. Jaworskiego, przesłać prezesowi Koła p. Grocholskiemu, do Abazji w dniu jego imienin 4. marca wyraz szczerych życzeń.

„Po przystąpieniu do roztrząsania spraw, które stoją na porządku dziennym obrad Koła, polski członek komisji wojskowej p. Chrzanowski, zdawał sprawę Kole z przedłożonego przez rząd, a roztrząsanego w komisji projektu ustawy o pospolitem ruszeniu. Przedstawił, że ta projektowana ustawa ma dwa cele: Urządzenie pospolitego ruszenia i utworzenie pierwszego powołania tegoż pospolitego ruszenia, rezerwy zapasowej dla armji; dalej przedstawił powody zmagające rząd do zaprojektowania tej ustawy, a wreszcie potrzebnymi niektórymi poprawkami, któreby czyniły dla ludności lżejszem wykonanie tej ustawy w razie potrzeby bez żadnego uszczerbku dla zbrojnych sił



państwa. Mianowicie w §. 1 należy zamieścić postanowienia niewypowiedziane wyraźnie w projektowanej ustawie: „Pospolite ruszenie ma być z reguły używane tylko w granicach własnego kraju koronnego i w pobliżu tegoż” — bo drugie postanowienie w niczem nie narusza wyjątków zastrzeżonych w §. 5 ustawy. — W §. 2 należy poszczególnić kategorie wolne od stawiania w szeregi pospolitego ruszenia. Wreszcie należy jaśniejsze i dokładniej sformułować niektóre ciemne postanowienia projektowanej ustawy, między innymi drugi ustęp §. 2, że nie wszyscy, którzy służyli w wojsku, lecz tylko oficerowie będący w stanie spoczynku, obowiązani są stawać do pospolitego ruszenia aż do 60 roku życia.

W rozprawach, w których brali udział pp. Hompesch, Dzwonkowski, Smarzewski, Jaworski, Sawczyński i Popowski zgadzali się wszyscy na potrzebę przyjęcia ustawy o pospolitem ruszeniu z poprawkami, któreby zmniejszyły ciężar nakładany na ludność, jednak bez uszczerbku dla zbrojnych sił państwa, a p. Smarzewski wykazując tego konieczność, wskazywał zarazem potrzebę jaśniejszego sformułowania niedokładnych postanowień projektowanej ustawy. Wreszcie Koło na wniosek p. Jaworskiego powzięło następującą uchwałę: „Koło zgadzając się jednomyślnie z zasadą uchwalenia rządowego projektu o pospolitem ruszeniu i w przekonaniu, że polscy członkowie komisji, roztrząsającej ten projekt, będą starać się przeprowadzić poprawki tu przedłożone o ile dążą do ulżenia ludności, bez żadnego uszczerbku siły wojennej państwa i o ile dążą do nadania ustawie większej jasności, nie daje tymże polskim członkom komisji żadnej innej instrukcji“.

W ostatniej chwili otrzymaliśmy *Czas* a w nim pierwszą część tego komunikatu; podajemy więc ją tutaj.

„Na posiedzeniu Koła poselskiego polskiego w d. 28 lutego w południe, przewodniczący p. Jaworski przedłożył pisma nadeszłe do Koła. Z pism tych, petycje Izby handlowej krakowskiej o połączenie w pobliżu Kalwarji drogi żelaznej, z Białej do Wadowic prowadzącej, z koleją transwersalną, przekazano polskim członkom komisji kolejowej Izby do roztrząśnienia i ewentualnego popierania w komisji; a petycje tejże Izby handlowej w sprawie urzędów pocztowych, przekazano w tym celu polskim członkom komisji budżetowej Izby. Następnie postanowiono głosować za przedłożeniami przez p. Zawadzkiego wnioskami izbowej komisji o nietykalności poselskiej, aby Izba pozwoliła na wytoczenie procesu przez osoby prywatne posłom Vosnjakowi i Fr. Suessowi o obrazę honoru. Poseł Hau-nner przedłożył Kołu przyjęte przez economiczną komisję Koła następujące wnioski:

I. „Wzywa się rząd jak najusilniej, aby przy toczących się rokowaniach z Węgrami przeprowadził niżenie cen soli przynajmniej o 20 proc., gdyż dotychczasowa wysokość cen działa szkodliwie na ilość spożywanej soli, uniemożliwia jej

wywóz i jest dotkliwą dla uboższej klasy ludności“.

II. „Wzywa się rząd, aby przeprowadził znowu zaniechaną w moc ustawy z 1868 produkcję soli dla bydła, nie oczekując na niemożliwe prawie wynalezienie środka, któryby ją uczynił niespożywalną przez ludzi, a natomiast aby przeciw szkodliwej defraudacji starał się zabezpieczyć przez sposób rozsprzedaży tej soli właścicielom bydła za pośrednictwem reprezentacji powiatowych i Towarzystw rolniczych“. Kolo uchwaliło te wnioski jednomyślnie i poleciło polskim członkom komisji budżetowej starać się o ich przeprowadzenie.

Ponieważ pp. Biłiński, Wł. Czajkowski, Chamic i Żak Skarszewski, należący do Izbowej komisji, roztrząsającej rządowy projekt ustawy o zabezpieczeniu utrzymania robotników w razie kalectwa przy pracy przy maszynach, zażądali instrukcji od Koła co do poprawek, których wniesienie do ustawy i przeprowadzenie przy obratach komisji proponowali pp. Czajkowski i Żak-Skarszewski—po długich rozprawach Kolo uchwaliło, aby członkowie komisji starali się przeprowadzić poprawkę, proponowaną przez W. Czajkowskiego, iżby wprowadzić do ustawy postanowienie, aby można ubezpieczać robotników nie tylko w rządowym Towarzystwie terytorjalnem, ale także w prywatnych Towarzystwach asekuracyjnych, dających zupełną rękojmię pewności.

Uchwalilo także Kolo, aby polscy członkowie komisji starali się o uchylene zapowiedzianej rezolucji, wzywającej rząd, aby przedłożył nową ustawę o zabezpieczeniu. — Wreszcie uchwalono, aby członkowie komisji starali się o uproszczenie i ułatwienie przepisów ustawy postępowania przy ubezpieczeniach robotników i zmniejszenia licznych zaprojektowanych biurokratycznych formalności“.

**Sprawy Polskie.** Pod tym tytułem w Nr. 50. podaliśmy trochę mowy posła Meyera z Arnswalde przy rozprawie w pruskim sejmie nad rządowym wnioskiem o szkołach w Poznańskim. O tej mowie tak pisza z Berlina do *Pester Lloyd*:

Mowa posła v. Meyer-Arnswalde uchodzi tu za fakt pierwszorzędnej wagi. Meyer jest człowiekiem niezłomnego charakteru, jest nawskróś oryginalny, ale zarazem dość ztropny, aby swe przekonanie zataić, jeśli to miałyby przynieść krajowi przysługę. W walce kulturalnej i w walce o nową politykę podatkową rządu, Meyer nigdy nie wystąpił tak gwałtownie jak teraz przeciw przedłożeniom w sprawie polskiej, chociaż i kulturkampf i nowy system podatkowy miał w nim zawsze zdecydowanego przeciwnika. Przebrała się wreszcie jego cierpliwość i wielu znajdzie się takich, którzy w owym przelaniu żółci znalazły mocno uzasadnione argumenta przeciw poczynaniom ks. Bismarka. Poseł arnswaldeński nigdy nie był

ministerjalistą, zaś dziś wystąpił, jako konserwatyista o barwach reakcyjnych. Podobny do niego był śp. v. Gerlach, podobny jest v. Kleist-Retzow. Ale też nie brak między tymi mężami różnic, wpadających zaraz w oko; Harry Gerlach który ostatecznie znalazł przytułek w centrum, był niejako nienaturalnym zlepkiem romantyka i junkra, jednym z owych typów odziedziczonych po epoce Wilhelma IV. a teraz wymierających.

Natomiast v. Kleist-Retzow odznacza się niesłychaną gwałtownością przekonań, co prawda, zawsze szlachetnych; prócz tego ortodoksyzm wzrok mu zamaca.

Owóż dziactwa Gerlacha, ani gwałtowność Retzowa nie należą do przymiotów Meyera-Arnswalde. Zawsze występował on, jako obrońca zdrowego rozsądku; jest ostry i prosty, ale szczerzy, wolny od wszelkiej obłudy, jasny.

Mayer mało przywiązuje wagi do dostojęstw i zaszczytów; zdecydowany przeciwnik z przekonania miłszy mu jest, niżli stronnik, który polityczną barwę wyzyskuje tylko na zabezpieczenie swego bytu. Z tego samego materiału, co p. Meyer powstał dzieln, prości i zahartowani członkowie pruskiej biurokracji, przy pomocy których Frydryk W. założył swe państwo, a Frydryk Wilhelm III podniósł je do znaczenia mocarstwa europejskiego. Faktem tedy pozostanie, że członek partii konserwatywnej (bo jest nim Meyer, chociaż wystąpił z *frakcji*) zdobył się na tę odwagę i zwrócił ostrze swej broni przeciwko istniejącemu rządowi.

Przykład osoby silnego charakteru, nie może pozostać bez skutku, tem bardziej, że teraz konserwatyści przestają być przywódcami w polityce agrarnej, a natomiast sami ulegają komendzie i nie dla swego pożytku terają siły.

**Sprawa wschodnia.** Onegdaj stanął narzeczcie pokój między Bułgarią a Serbią; wczorajsze popołudniowe telegramy doniosły o tem z Bukaresztu, Belgradu i pośrednio z Aten; rzecz więc sama zdaje się być pewną, tylko jeszcze nie wiadomo, jak się przedstawia akt pokojowy, mianowicie, czy się składa z jednego, dwóch, czy większej liczby artykułów. Jak wiadomo, miał być tylko jeden, nie przysadzający nic na przyszłość i ułożony z początku przez Garaszana, a potem cokolwiek zmieniony na proprozyję Partji. Brzmieć miał krótko i węzłowato: „Z dniem podpisania niniejszego traktatu zostaje przywrócony pokój między Serbią i Bułgarią. Wymiana ratyfikacji będzie dokonana w Bukareszcie w ciągu dni 14, lub gdyby było można nawet wcześniej“. Problematyczna wartość takiego traktatu występuje jak skrawo dopiero w świetle owej noty, którą dnia 26 lutego doręczył Garaszaniu reprezentantom mocarstw. Powiedziano w niej, że Serbja w interesie równowagi na półwyspie bałkańskim protestuje przeciw unji bułgarskiej, jako przeciw źród-

## FORTEPIAN.

Trudno o ścisłe określenie czasu, w którym przypada wynalazek klawiatury. Organy, ów pierwszy instrument klawiszowy pojawiają się już w wieku VII. po Chr. Znaczenie później zastosowano klawiaturę do instrumentów posiadających struny. Prawdopodobnie akomodację tę przyniósł wiek XII., a zaszczyt jej przypada w udziale Włochom.

Bodźcem była tu ta okoliczność, iż wydobywanie dźwięków z instrumentów strunowych za pomocą sztabek, haczyków lub samych palców przedstawia wiele trudności, a zarazem tonom nadaje pewien właściwy, ostry oddźwięk, co wcale ich nie upiększa.

Już Boccaccio r. 1350 wspomina o klawiszowych cymbałkach, któremi wtórowano do śpiewu i zdaje się rzeczą pewną, że mniej więcej około tego czasu powstał pierwszy klawikord. To było niejako ziarno, z czasem mające dojrzeć w fortepian.

Klawikord mniej miał strun niż klawiszów. Struny były w rozmaitych miejscach tak podzielone przedziałkami, iż równocześnie służyła każda z nich kilku palców, korespondującym z klawiszami. Niedokładność tego instrumentu, a nawet jego głos piskliwy nie odstraszały lubowników muzyki. Pisano na ten instrument wiele kompozycji; jeszcze Mozart go używał.

Dalszym krokiem na drodze udoskonalenia klawikordu był tz. szpinet (*spinetto*, od włoskiego wyrazu *spina* cień). Ale już sama jego nazwa uprawnia nas do przypuszczenia, iż szpinet musiał nateżać do niebardzo harmonijnych instrumentów. W istocie nie mogły z niego wyrażać różnie melodyj bez kolców, jak z pokrewnych jemu innych instrumentów, którym najdziwniejsze

nadawano nazwiska. (Virginalie, clavictherion, clavicembalion itp.)

Zamiast dalej postępywać na drodze udoskonalania, wysilano się przez długi czas na najrozmaitsze sztuczki, bynajmniej nie wiedące do ulepszenia wad klawiaturowego instrumentu. Tak np. organista z Troves, niejaki Raisin, zbudował szpinet o trzech klawiaturach, na którym to dziwołagu popisawało się grą swą w obec Paryżan troje dzieci wynalazcy.

Klawiszowy instrument w pierwotnej swej formie, ów wspomniany już przez nas klawikord, służył początkowo tylko do akompaniowania.

Ten właśnie wtórowniczy jego charakter był powodem, że klawikord zajmował niepoślednie miejsce w orkiestrze.

Ah, ta dawna orkiestra! Oto spis jej składowych części wolle partytury „Orfeusza“ (opery napisanej przez Monteverse'a w r. 1607):

Dwa klawikordy, dwa kontrabasy, dwoje skrzypiec dyszkantowych, podwójna harfa, dwoje małych skrzypiec francuskich, dwie wielkie gitary, dwa organy, dwa basy, cztery trąby, małe organki (regal), dwie trabki, jeden fłażolet, jeden clairon i trzy trąby z surdynami.

Klawikord przez długi czas miał objętość zaledwie trzech oktaw. Dopiero Hans Ruckers z Antwerpii rozszerzył go do czterech oktaw. — W 10 lat po nim dodał Blanchet cztery nuty u góry, a cztery u dołu. Po za ten punkt tj. po za pięć oktaw nie posunął się już zakres tonów klawikordu.

Natomiast ulepszeno jego wewnętrzne urządzenie. Najpóźniejszym w tym kierunku dodatkiem było wprowadzenie pedału. Został on wynaleziony w r. 1740 przez Bernharda zwanego il Tedesco, i który wprowadził go do organów. Do klawikordu zastosował wynalazek pedału Boely.

J. Stein z Augsburga skonstruował podwójny klawikord, nazwany przezeń *vis-à-vis*. Instrument ten posiadał dwie, przeciwległe klawiatury tak, iż równocześnie mogły na nim grać dwie osoby.

Hipoteza Kesslera o związku zachodzącym między tonami i barwami dała v. Castelowi S. J. pochop do stwierdzenia jej za pomocą stosownego instrumentu. Castel wstawił pomiędzy siedm barw zasadniczych odcienie i uszykował następującą rzeczywiście chromatyczną skalę:

C = barwa niebieska.

Cis = barwa seledynowa.

D = „ zgnięto-zielona.

Dis i E = żółta.

F = barwa złota.

G = „ miniowo-czerwona.

Gis = „ karmazynowa.

A = „ fioletowa.

Ais = „ granatowa.

H = „ błękitna.

Im wyższa była oktawa, tem jaśniejsze wchodziły w jej skład barwy.

Za uderzeniem klawiszu odzywał się dźwięk, a równocześnie podskakiwał do otworu w skrzynce nad klawikordem umieszczonej płatek z odpowiednią barwą. Pisarz, z którego czerpiemy tę wiadomość nie wspomina, jak przedstawiały się akordy.

Inny dziwak, nazwiskiem Pancelet upatrując związek między barwą a smakiem, wynalazł „klawikord smaku“.

W skali tego instrumentu reprezentowało:

C smak kwaśny,

D „ nudny (?),

E „ słodki,

F „ gorzki,

G „ słodko-kwaśny,

A „ cierpki,

H „ szczypiący.

Nad strunami znajdowały się fiole z płynami przedstawiającymi te rozmaite smaki. Ruch klawiszów zmuszał strunę do dźwięku, a zarazem wyrzucał ciecz z fiole tak, iż spływała ona do naczynka w tym celu umieszczonego nad klawikordem.



dlu niezadowolnienia innych młodych państw bałkańskich, których postępek księcia mógłby zachęcić do podobnej akcji. Wskutek tego niepodobna przeprowadzić gruntownych i wyczerpujących rokowań pokojowych; wykluczono z nich wszystkie kwestje żywotne. Z powodu jednak nalegań wielkich mocarstw o zawarcie pokoju, jak niemniej z powodu groźnej postawy Porty, uczyniła Serbia propozycją, aby traktat się składał z jednego artykułu, którego treść przytoczyliśmy wyżej. Rzecz więc jasna, że pokój oparty na takim traktacie będzie gniły, ale w danej chwili nikt w Europie nie myśli o sanacji stosunków. Idzie tylko o zwłokę. — Zresztą telegram bukareszteński mówi o zgodnem przyjęciu przez delegatów „wszystkich punktów“, więc może być, że w ostatniej chwili z większą szczerością wzięto się do zawarcia pokoju.

W Wiedniu są przekonani, że ów manifest ks. Piotra Karageorgiewicza do Serbów, który podaliśmy przed kilku dniami, jest falsyfikatem z tej prostej racji, że zięć księcia czarnogórskiego nie powazyłby się tak wystąpić ze zdaniem tak obraźliwymi dla Austrii. Właśnie przypomina *Pester Lloyd*, że „artykuł 29ty traktatu berlińskiego oddaje całą policję portową i policję zdrowia w Antivari i wzdłuż całego czarnogórskiego pobrzeża Austrii; flaga czarnogórska stoi pod prawną opieką konsularną Austro-Węgier, gościńce nawet do portu wiodące przez nowe terytorja Czarnogóry podlegają zezwoleniu Austrii. Artykuł powyższy odnosi się także do Dulcigno. Plany samodzielnego żeglugi czarnogórskiej są tylko za zezwoleniem Austrii możliwe i tylko tak długo, jak Austrija zechce. Zarówno sąsiedztwa jak i praw Austrii książę czarnogórski lekceważyć nie może.“

Puszczoneo niedawno pogłoskę, która wnet przebrzmiała, że Salisbury będąc jeszcze naczelnikiem angielskiego gabinetu, zawarł z Turcją ugodę o kupno Krety. Teraz ta pogłoska znowu odżyła w sferach giełdowych. Opowiadają, że zgodnie z zawartą ugodą Kreta przechodzi na własność Anglii za 3 miliony funtów, czyli mniej więcej za 38 milionów złr. Anglja ustąpi wyspę Grecji za powolną spłatą rocznymi ratami. Tym sposobem zadowolnionoby na razie Grecję i ustąpiłoby niebezpieczeństwo zawieruchy wojennej, a nadto Turcja poratowałaby swe finanse.

Dodać musimy, że o tej kombinacji sfery dyplomatyczne podobno nie mają wiadomości.

**Afera hr. Des-Doridesa.** Wczorajszy telegram z Rzymu doniósł, że Ojciec św., na przyjęciu kolegijum kardynalskiego, uskarżał się na niezgodną i z pojęciem niezawisłości sprzeczną sytuacją papieskiego tronu, wskazywał na bezimienną pismo z Wiednia w procesie Des-Doridesa i potępił bezkarne wyzyskiwanie drobnych pozorów i złośliwych inwektów w celu rozbudzenia przeciw Watykanowi nienawiści.

Mogłyby się zdawać owe fiole farsą, a jest tylko prawdą, świadcząca niestety niezbyt korzystnie o stanie zmysłów nieboszczyka Panceleata.

Na nim zakończymy szereg dziwactw, do których klawikord dał przyczynę.

W ubiegłym stuleciu trzech sztukmistrzów z trzech rozmaitych narodowości, mianowicie jeden Francuz, jeden Włoch i jeden Niemiec, bez wzajemnego porozumienia wynaleźli instrument klawiszowy, który można już uważać za fortepian, jakkolwiek oczywiście jeszcze nie wydoskonalony.

Włoskie czasopismo *Giornale di Letterari d'Italia* z r. 1711 zawiera artykuł p. n. „Nuova invenzione d'un gravecembalo col piano e forte“. Artykuł ten podpisany jest nazwiskiem Bartłomieja Christophalego, wynalazcy nowego instrumentu.

Paryski fabrykant klawikordów Manius w spisie maszyn, zaleconych przez akademję w r. 1716, wymienia *Clavecin à maillets* (klawikord z pałeczkami) swego wynalazku.

Mimo to ogólnie uważają za wynalazcę fortepianów Niemca Schröttera, choć on najpóźniej, bo dopiero w r. 1763 z swym wynalazkiem wystąpił, a więc w 52 lat po Christophalim. Jest w tem poniekąd i słuszność, bo gdy modele Christophalego, jako też Maniusa po wywołaniu chwilowej wrzawy poszły całkowicie w zapomnienie, to Schrötter potrafił wynalazek swój utrwalić i rzeczywiście on pierwszy wprowadził fortepian w szerokie koła publiczności.

Zasługę tę chcieli Anglicy sobie przypisać, twierdząc, że właściwym wynalazcą fortepianu, jest angielski poeta Mason, autor „*Caractusa*“. Jednakże twierdzenie ich jako bezpodstawne upadło i dziś już oni sami przy niem nie obstają.

Po Schrötterze najwięcej przyczynił się do nadania sławy fortepianowi spadkobierca jego idei, Gottfried Silbermann, aż wreszcie Andrzej Stein z Augsburga jeszcze bardziej udoskonalwszy ów

O jakim tu piśmie bezimiennem mowa i co to za Des-Dorides? Lubo w swoim czasie donieśliśmy o tem, musimy teraz odświeżyć tę rzecz w pamięci czytelników.

Było to w Rzymie, na schyłku przeszłego lata, czy w początkach jesieni. Pewien jegomość zaszedł do trafiki, a kupując cygara położył na ladzie zwój papierów, który uiał pod pachą, wychodząc zaś zapomniał o tym zwoju i więcej już się poń nie zgłosił. W parę dni potem do trafiki zaszedł urzędnik z jakiegoś ministerjum i znajomy trafikanta. Zaczęła się gawedka, wpadła jakos na temat o zgubach i tu trafikant wyciągnął ów zwój. Zawarte w nim papiery przejrzał urzędnik i rzekł, że są mu podejrzane. Obaj tedy z papierami udali się na policję, gdzie orzeczono, że są to plany fortec, konstrukcji okrętów i torpedów przyjętych przez włoską wojenną marynarkę, dalej — dokumenta, niezostawiające żadnej wątpliwości, że wszystkie te plany były przez jakiegoś zdraycę sporządzone dla francuskiego rządu. Między papierami znalazł się bilet wizytowy hr. Des-Doridesa. Aresztowano więc go.

Hr. Des-Dorides, członek starożytnego rodu, trzymającego się bliżej Watykanu jak Kwirynału, jest mężczyzną światowym, manier ujmujących i niepośledniego dowcipu. Odnaczał się nadto wielką religijnością i bądź z tego powodu, bądź przez licznych swych krewnych wciśnął się w znajomość z wieloma książętami Kościoła. Znajac praktyki pism bezwyznaniowych, protestanckich, żydowskich, łatwo zrozumieć, że aresztowanie Des-Doridesa wywołało całą powódź dziennikarskich szyderstw z dworu Papieża i kardynałów. A cóż to dopiero za uciecha powstała w tych pismach, gdy w kilkanaście dni po aresztowaniu Des-Doridesa przyszedł do niego list z Wiednia, niepodpisany, a treści takiej: „Sprawa idzie doskonale. Wszyscy z twojej zrzeczności są bardzo zadowolnieni. Mówiłem z kardynałem J., z arcybiskupem S. Udaj się jak najrychlej i dobrze się rozmów z kardynałami...“ (tu wypisano początkowe litery nazwisk) itd.

Cóż więc z tego listu wywnioskować można? Jedni mogli powiedzieć: „Ten list, rzucający tak potworny cień na całe otoczenie Papieża, już dla tego nie zasługuje na wiare, że jest anonimowy.“ Inni — a takich się znalazła olbrzymia większość — wrzasnęli zacierając ręce: „Papież i kardynałowie w spółce z Des-Doridesem s-rzedają tajemnice włoskie Francuzom!“ I hejże rozpisywać się na ten temat!... Ale po paru tygodniach dla jakiejś innej sprawy o tej zapomniano, więc niedawno postanowiono ją wznowić. Jakis deputowany zapytał w parlamencie ministra czy to prawda, że do procesu Des-Doridesa dołączono jakiś list z Wiednia treści podanej wyżej? „Prawda“ — odrzekł minister krótko. Wiece oczywiście w niesumiennej prasie powstał nowy rejwach, posypały się nowe szyderstwa z dostojników Kościoła, zaczęto wolać o postawienie ich przed kratki.

Rząd jednak milczał. Dla czego? Oto dla tego, iż śledztwo wykryło kto ów list napisał i z jakich pobudek. Właśnie w tym czasie, gdy aresztowano Des-Doridesa, Papież srogo ukarał za złe prowadzenie się pewnego księdza Mori'ego, byłego redaktora *Journal de Rome*, i odebrał mu wszystkie kościelne urzędy. On to, wyjechawszy do Wiednia, przez zemstę taki list skomponował. Dziś bo już rzecz zbadana i nie zostawia żadnej wątpliwości.

Czemuż o tem przemilczał minister? Ba, bo go nie pytano o to! A dokuczyć Papieżowi tak przyjemnie!...

## Głosy prasy.

Przed trzema czy czterema laty mówiono w naszej prasie obszernie o sprawie, którą dziś stawia znowu na porządku dziennym *Dziennik Polski*. Mamy tu na myśli owe nieszczęsne listy, które stosami wysyłane są z kraju do naszych posłów w Wiedniu z prośbą o najrozmaitszą protekcję. Jedni błagają w nich tego lub owego znajomego posła, aby wystarał się u rządu o jakąś rzecz, mającą pozory publicznego dobra; inni jednak idą dalej i proszą, aby użył swego wpływu w celu wyrobienia posady petentowi, aby się wystarał dla niego o trafike u ministra skarbu, lub o pocztę u ministra handlu, albo wreszcie, aby swym wpływem dopomógł do wygrania takiej lub owakiej sprawy w najwyższym Sądzie. Oczywiście gdyby posłowie czynili zadość tym prośbom i odbywali wędrówki po biurach ministerjalnych dla widzenia się z szefami, referentami, konsyljarzami etc. w celu omówienia tych spraw prywatnych i przychylnego usposobienia dla nich rządowych sfer wiedeńskich, to rzecz prosta znaczenie naszych posłów zostałoby mocno zachwiane, bo weszliby w rozmaite obligacje w obec rządu, niedające się w żaden sposób pogodzić z niezawisłością charakteru poselskiego, przestaliby być kontrolorami rządu, a staliby się powolnem w jego ręku narzędziem. To też nasi posłowie zwykle listy takie rzucają do kosza, a do petentów odpisują, że przeprowadzenie danej sprawy przekracza ich wpływy.

Na bruku wiedeńskim i w korytarzach ministerjalnych znany był tylko jeden poseł, który żadnego listu nie pominął i za każdym petentem się wstawiał. Był czy tak czułego serca, czy tak dbały o popularność w mieście, które mu mandat powierzało. Skończyło się na tem, że go w Wiedniu znienawidzono i dość było, aby on się za kim wstawiał, żeby ten z pewnością posady nie dostał. Wskutek tego narobił sobie w tem mieście wrogów i utracił mandat.

Ale wróćmy do *Dz. Polskiego*. Wykazawszy obszernie, że bez zatracenia swej niezawisłości, nie może się poseł bawić w prywatne protekcje,

ciła stolica Francji, pochodziły z fabryk Augsburgskich, Regenburskich i Londyńskich. Miał więc Erard otwarte przed sobą pole odbytu dla swych wyrobów.

W tym czasie połączył się on z bratem Janem Bastyą, niestrudzoną pracownikiem, który odtąd podzielał wszystkie trudy i tryumfy Sebastjana. Życzliwe przyjęcie, jakiego doznały instrumenty z ich fabryki, zmusiły braci Erardów do przeniesienia jej do obszernego établissement na Faubourg St. Germain.

Wpadając na coraz nowe pomysły, Sebastjan Erard wynalazł fortepian o dwóch klawiaturach z których jedna była przeznaczona dla fortepianu, druga dla organu. Ten podwójny instrument uprawił swego czasu w zachwyty dystyngowane sfery Paryża.

Dla królowej Marji Antoniny, która lubiła śpiewać, a posiadała bardzo szczupłą skalę głosu, zrobił Erard fortepian, tak urządzony, iż za pomocą śrubki dowolnie można było zniżać, lub podwyższać jego tonację.

Temi samymi wynalazkami bracia Erard zdobyli sobie w krótkim czasie sławę europejską a Francję uwolnili od baraczu, składanego sąsiadom w formie opłaty za instrumenta.

W Anglii zjednali sobie pod tym względem prawie równie zaszczytne uznanie Thomkinson, Broadwood, Stodard i Clementi, z których ostatni odznaczył się także jako znakomity kompozytor. Ale fabryki ich wkrótce podpadły, gdy Erard, aby rywalów pobić na ich własnej ziemi, założył filją swojej fabryki w Londynie.

On to także rozszerzył klawiaturę, przydaniem siedmiu nowych tonów u góry, tak, iż fortepian miał odtąd 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> oktawy.

Od r. 1816 wprowadzono fortepian 6-aktowy. Musiano odtąd zarzucić instrumenty o dawnej skali, gdyż kompozytorowie zaprzestali krępować się w swych utworach ich ciasnym obrębem.

Postępując dalej wedle porządku chronologicznego zaznaczyć musimy, iż w cztery lata później

instrument, zapewnił mu niewątpliwie świetną przyszłość.

Pierwotnie fortepian miał trójkątną formę klawikordu, za którego ulepszenie tylko uważano go ogólnie. Pierwsze czworoboczne fortepiany wyszły z fabryki Gerna.

Dalszem udoskonaleniem nowego instrumentu, którego pomysł dojrzał ostatecznie, jak to wykazaliśmy, w Niemczech, zajęli się Anglicy i Francuzi.

Mylą się ci, którzy twierdzą, iż fabryka fortepianów Erarda była w Paryżu pierwszą. W Tuilerjach za czasów Napoleona III znajdował się fortepian z sygnaturą „Johannes Kilian Mercken. Parisiis 1778“. W tym zaś czasie nie istniała jeszcze fabryka braci Erardów. Jednakże, jeśli co do czasu trudno przyznać im pierwszeństwo, to niezawodnie co do jakości wyrobów słusznie im się ono należy. Z tego powodu zajmującą być powinna także historia tej słynnej fabryki i jej założyciela.

Sebastjan Erard już w szesnastym roku życia wywedrował z Strasburga, gdzie się był urodził. Jego ojciec, niezamożny stolarz, dał mu za ledwie tyle pieniędzy, ile niezbędnie było potrzeba na drogę do Paryża. Przybywszy tu w r. 1768, wstąpił Sebastjan do fabryki klawikordów i wnet pierwsze między swymi towarzyszami zajął miejsce. Wkrótce cały Paryż znał jego nazwisko, a sławę tę ugruntował on jeszcze bardziej stworzeniem nader kunsztownego, mechanicznego klawikordu (*clavecin mécanique*), którym zupełnie przyćmił sławę swego pana.

Tak więc nie mając jeszcze lat 25tu posiadał już Sebastjan Erard rozgłos, uznanie i majątek.

Porzuciwszy warsztat, w którym pracował od czasu przyścia do Paryża, przeniósł się w charakterze mechanika na dwór hrabiny Villeroy i tu zbudował pierwszy swój fortepian.

Instrument ten był w Paryżu jeszcze prawie nieznanym, a kilka jego okazów, jakimi się szczy-



*Dziennik* podnosi jeszcze, że wiara w to, iż poseł może protekcją wykonywać, oddziaływa szkodliwie na społeczeństwo, bo wyrabia się przekonanie, iż bez protekcji nie można nigdzie uzyskać sprawiedliwości.

„To przekonanie — pisze *Dziennik* — nie mające w gruncie rzeczy żadnej podstawy, już się u nas wyłaniać zaczyna, a gdy się więcej rozszerzy i utwali, wtedy najnieudolniejszy urzędnik będzie miał jeszcze odwagę spodziewać się dobrego awansu, a niejedyn tego urzędnik, bądź nie mający odpowiednich stosunków, bądź użyciem ich gardzący, zrezygnuje spokojnie z należącej mu się kariery i ani się pokusi podjąć walki z urojoną protekcją. Stosunki takie są dla społeczeństwa bardzo niezdrowe, dlatego z naciskiem zwracamy się do ich źródła, ażeby ten zły zwyczaj odnoszenia się do wpływów poselskich w sprawach osobistych i prywatnych stanowczo potępić“.

Gdyby kto chciał korzystać z niezręczności tego ustępu, to mógłby wdać się w szeroką z *Dziennikiem* polemikę, dla czego mają uchodzić za niezdrowe takie stosunki społeczne, w których „najnieudolniejszy“ urzędnik „ma odwagę spodziewać się“ awansu, a znowu „tęgi“ urzędnik nie stara się o protekcję? Wszak ani pierwszemu nie można brać za złe tej odwagi, ani drugiemu tego, że liczy tylko na siebie i swoje zdolności. Ale my domyślamy, że *Dziennikowi* nie udał się tylko frazes, lecz że myśl była dobra i dla tego nie chcąc wszczynać sporu o jajecznicę, przypomina mu i wszystkim w Galicji patentem, że przed trzema laty zapadła w Kole uchwała, mocą której absolutnie nie wolno żadnemu posłowi bawić się w prywatną protekcją bez zasięgnięcia wprzód upoważnienia od Koła.

*Gazeta Narodowa* obchodziła wczoraj rocznicę zmiany właściciela. Więc oświadczają, że podobne rocznice obchodzą się zwykle „hucznie i toastami“; ona jednak pójdzie inną drogą i przedewszystkiem skonstatuje, że „od roku znacznie podniósł się jej poziom tak pod etycznym jak i politycznym względem“ (o! biedny Jan Dobrzański!) a następnie dla uczczenia tego wielkiego „redakcyjnego święta“ zaprosi swych prenumeratorów, aby przeczytali list, który p. Platon Kosteczki wystosował „do właściciela *Gazety Narodowej* i jej szefa“ dra Czerwińskiego, właściciela hydropatycznego zakładu w Fürstenhofie. Aby dać poznać ton tego listu, przytaczamy z niego jeden ustęp, wysoce charakterystyczny:

„Tu proszę: znoś Drogi Panie, jeszcze nadal straty materialne i zgryzoty umysłowe dla *Gazety*. Podniosłeś w niej i mimo *injuriam temporum et animorum* — przeprowadziłeś w sejmie pod zgodą wszystkich, zasadę utrakwizmu narodowego. Zasada to wyższa jeszcze od zasady Unii Lubelskiej — zasada, która Polsce w poczynającej się właśnie temi laty nowej erze dziejów powszechnych, nada piętno swoje, a następnie z Polski nada je wszech-

dziejom. Nie wolno Ci tedy porzucać *Gazety*, dopóki narody o ba i świat nie przekonają się, że to dziecię posiada siłę żywotną etc.“

Zapewne jest to błąd stylowy, bo trudno przecie przypuścić, aby p. Kosteczki nazywał *Gazetę* dziećciem; jednakże według reguł gramatycznych owe wyrazy: „to dziecię“, odnoszą się do *Gazety*.

Tyle żartu, bo rzecz komiczna i żartobliwa. Ale teraz uwaga poważna i na serio. Jesteśmy bowiem zdania, że jest to dziwnem i całkiem niewłaściwem przypisywać przeprowadzenie w sejmie zasady utrakwizmu komuś takiemu, który ani w Sejmie nie zasiadał, ani żadnej roli politycznej w kraju nie gra, ani wreszcie woływu i znaczenia w sferach sejmowych nie miał i nie ma żadnego. Jest to więc obdzieranie Sejmu z powagi dla zrobienia prywatnej osobie niezręcznego komplimentu. Lepszyby zatem zrobiła redakcja *Gazety Narodowej*, gdyby przez cześć dla najwyższej naszej reprezentacji krajowej nie ogłaszała owego listu, lub gdyby sobie wybrała jakiś inny kompliment dla skłonięcia właściciela pisma do ponoszenia i nadal strat materialnych, — kompliment, któryby mu podchlebiał, a nikomu nie uwłaczał.

## MAŁY FELJETON.

### O SOKALU.

Co to się tam bieli zdala  
I co to za smuga?  
To jest skromny gród Sokala  
A to wstęga Buga.

Dumna wieża, co się kusi  
Pobratać z błękitem  
Jasną Górę całej Rusi  
Zdobi swoim szczytem.

Wzniesion sumptem Ostroroga  
Kościół się tam piętrzy  
Ku czci i ku chwale Boga  
I panny Najświętszej.

Sokal liczym do miejsce sławnych  
Temu nikt nie przeczy;  
Sokal pomni z czasów dawnych  
Rozmaite rzeczy.

W tę przybywszy niegdyś stronę,  
Gdy żył Zygmunt stary,  
Nasze hufce niezwalcone  
Gromiły Tatarzy.

Mimo, że pianino wygodniejszem się okazuje fortepian, jako typ pierwotny, nigdy nie utraci nad nim przewagi, a to już z tego względu, że pełniejsze i dłuższe wydaje wibracje.

Fortepiany rozmaicie przyozdabiano. Zamozni nabywcy kazali je wylaczać po brzegu, a nawet całkowicie, zaś do ozdobienia pokrywy z wewnętrznej i zewnętrznej strony malowidłem, przedstawiającem najeższej mitologicznej sceny, wzywali pierwszorzędnymi artystów.

Ci, których nie stać było na to kupowali fortepiany powleczone jaśniejącą barwą. Z początku były w modzie fortepiany pomalowane na niebiesko z złotym galonem, później przekładano nad nie czarne.

Jeśli wtedy starano się, aby fortepian wyglądał jak nabywcę, to zbytek ów da się usprawiedliwić. Fortepian z przed lat stu może i dziś jeszcze służyć do grania, podczas gdy w naszych czasach fabrykanci tych instrumentów nie troszczą się o ich trwałość i dziesięć lat grania może dość dobry fortepian zupełnie zniszczyć. Zresztą nie tylko sami fabrykanci ponoszą tu winę, lecz także ci, którzy grają na fortepianie. Nic bardziej tego instrumentu nie niszczy, jak częste i długotrwałe znechanie się niewprawnej ręki. Zresztą fortepian niemal każdy narażony jest teraz przynajmniej kilka razy do roku na zastępywanie kapeli w wieczorkach domowych, w wieczorkach, których atmosfera kurczem przepętniona na długi czas go rozstraja, przyczyniając się do przedwczesnej ruiny, przysposobianej dlań i bez wieczorków w rozmaity sposób.

Wszystko to zresumowawszy, nic dziwnego, jeśli dziś porzeczajemy na prostych, tylko politurowanych fortepianach. Bo i pocóż wyrzucać pieniądze na ozdobę instrumentu, który będzie się musiał po kilku latach wymieniać, lub oddać?

Tu Szwed walczył z za okopów,  
A hen wśród pagórków  
Stał Chmielnicki z zgrają chłopów,  
Tatarów i Turków.

Tu przyzywał Bożej łaski  
Przed dawnemi laty  
Szermierz Polski, pan Pułaski  
I konfederaty.

Dziś to miasto tak spokojne  
I ta woda cicha  
Tylko w dawne czyny strojne  
Za przeszłością wzdycha.

Stanisława Krzelińska.

## KRONIKA.

U J. Eks. Państwa Namiestnikowstwa odbędzie się wieczór w niedzielę. — Początek o godzinie 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>.

Z powodu zamieci śnieżnej spóźnił się dzisiaj pociąg krakowski. Na innych liniach kolejowych był także utrudniony ruch pociągów. Nawalnica śnieżna trwała bowiem przez całą noc i trwa jeszcze dotąd, jakkolwiek znacznie zmniejszyło się jej natężenie. Mróz spadł zupełnie i mamy dzisiaj zaledwie 1° zimna.

O polowaniach u ks. Antoniego Radziwiłła, na których był książę Wilhelm pruski, podają pisma warszawskie następujące szczegóły:

„Dnia 14 lutego wyjechali goście z Nieświeża do Radziwiłłmontu, gdzie mieli obiad i nocleg, a nazajutrz t. j. 15 lutego polowali w lesie Łotyszowskim na niedźwiedzia, którego prawie niechęć zabił ks. Maciej Radziwiłł. Po polowaniu, przybyli na obiad do Deniskowicz, gdzie polowali w ciągu sześciu dni, a mianowicie: dnia 16 w lasach Deniskowickich, w uroczysku Ostrów, niedźwiedź został zabity przez ks. Wilhelma, na którego zaraz po ruszeniu wyszedł. Dnia 17 go w tychże lasach, w uroczysku Lebedzin, polowanie odbyło się na niedźwiedzie, przy której było dwoje przeszłorocznych młodych, tak zwane „piastuny“, z których matkę zabił adiutant księcia Wilhelma, a dwa piastuny ks. Maciej. Dnia 18 go w tychże lasach, w uroczysku „Lesiszcz“, polowano też na niedźwiedzie z czworgiem małych tegorocznych; polowanie to mogło zakończyć się wypadkiem, gdyby nie praktyczność i znajomość rzeczy p. Abłamowicza; niedźwiedzica bowiem, spędzona z legowiska, rzuciła się w stronę przeciwną stanowisku myśliwych, zostawione małe w legowisku natychmiast zostały zaatakowane przez psy, i dwoje wzięto żywe. Gdy matka, pozbawiona dzieci, długi czas biegła po ostępie, z którego nie wypuszczali jej obławnicy, a była zawsze masa 600—900 ludzi, upłynęło dużo czasu, tak, że już miało się ku wieczorowi, kiedy p. Abłamowicz poprowadził księcia na inne stanowisko, które uznał w tym razie za pewniejsze. Jakoż wkrótce niedźwiedzica rozjuszona ukazała się ich oczom i biegła wprost na obu myśliwych. Ks. Wilhelm chciał strzelać do niej od razu na dość daleką metę, a przytem w gąszczu, mógł być ją więc tylko ranić, a wówczas niezawodnie rozjuszona zwierzę rzuciłoby się na myśliwych, lecz p. Abłamowicz, będący przy księciu nieodstępnie, wstrzymał go od strzelania, aż upatrzyszwy chwilę dogodną, gdy niedźwiedzica była o kilka kroków i już na czystej przestrzeni, dał znak, i w tej chwili kula księcia utkwiała w łopatkach zwierzęcia, które u nóg myśliwego wydało ryk ostatni. Stało to się na kilka minut przed zapadnięciem zmroku. Dnia 19-go polowano na niedźwiedzie w lasach czuczewickich księcia Witgensteina, przyległych do lasów deniskowickich, w uroczysku „Smola“. Niedźwiedzie zabił ks. Maciej, czem się zresztą nie ucieszył, bo życzeniem było gospodarza, aby to uczynił ks. Wilhelm; lecz wynagrodzono to sobie wracając z polowania, upatrzone bowiem kilka łosi, stojących w lesie niedaleko drogi. Wskazano je ks. Wilhelmowi, który zabił jednego z nich. Dnia 20 go t. j. w sobotę, w tychże lasach, w uroczysku „Wierzy“, polowano też na niedźwiedzia, i tego też zabił książę Wilhelm, na którego zwierzę, po ruszeniu z legowiska, zaraz wyszedł; a chociaż po wystrzale, jeszcze kilka kroków przeszedł, upadł ugodzony będąc śmiertelnie. Dnia 21-go, ostatnie polowanie na łosi, które w przeddzień były w tym ostępie, wyszły w nocy, widocznie wystraszone przez wilki. Wieczorem tegoż dnia o godz. 9, wszyscy uczestnicy polowania, wraz z księciem Antonim, odprowadzili gościa na stację Hanciewiczze kolei poleskiej. Pożegnanie było serdeczne. P. Abłamowiczowi też książę Wilhelm wyraził wdzięczność za umiejętne rozporządzenie, przy tem podziwiał rozumne i porządne uorganizowanie straży leśnej, która okazała się zupełnie wycwiczoną w pełnieniu służby. W dowód uznania, ofiarował mu książę swój portret w ładnych brązowych, złoczonych ramach. Generałowi

zyskał fortepian jeszcze pół oktawy, a nawet próbowano utworzyć całych 8 oktaw.

Okolo tego samego czasu poczęły się pojawiać także t. z. pianina, mające te wyższość nad fortepianem, iż mało zajmują miejsca.

Co się tyczy wyższości fortepianu nad dawnymi klawikordami, to polega ona na sposobie dobywania tonów. Klawikordy, szpinety itd. były urządzone w ten sposób, iż siecznia, rodzaj rączki podnosiła strunę, jak to się dzieje np. przy cytrze za pomocą haczyków. — Natomiast w fortepianie zmusza strunę do wydania dźwięku młoteczek, który stosownie do woli grającego uderza silniej lub słabiej i umożliwia wszelkie odcienia efektów od *forte* do *piano*. Stąd także pochodzi jego nazwa. Zrazu dla skrócenia nazywano ów instrument *raz forte*, to znowu *piano*, aż z czasem obie te nazwy zlały się z sobą, nadając mu imię, zdradzające zarazem zasadniczą jego zaletę.

Fortepian, jak dotąd, tak i na przyszłość nie może przewyższyć wielu innych instrumentów, ale tę niekorzystną wynagradza on hojnie, stanowiąc sam w sobie niejako orkiestrę domową i posiadając wysoką a o wiele rozleglejszą niż inne instrumenty zdolność produkowania najrozmaitszych utworów muzycznych.

I z innych względów zasługuje on na uznanie. Jeśli skrzypce uchodzą za królowe koncertów, to fortepian jest punktem oparcia dla kompozytora i śpiewaka, nie bez tego, aby także licznych innych nie posiadał zasług. Przedewszystkiem rozwój muzyki ma mu ogromnie wiele do zawdzięczenia, coż bowiem więcej niż fortepian przyczyniło się do udzielenia swych skarbów muzom i do wzbogacenia tej sztuki całym szeregiem arcydzieł.

Z drugiej strony niepodobna zaprzeczyć, że fortepian te dodatnią stroną swej działalności zamącił pewniemi ujemnemi przez to, że znalazł za nadto wielkie rozprzestrzenienie. Naturalnem tego następstwem jest zaniedbywanie innych instrumentów.



Strukowowi i Fałatowi, książę ofiarował także swe Portrety, lecz bez ramek; leśniczym księciem Radziwiłła i rewizorowi lasów, ofiarował szpilki do krawatów ze swą cyfrą W., ładnej roboty, ozdobione perłami i emalją. Wreszcie niższej straży leśnej i służbie pokojowej, pieniądze gratyfikacje. Przez cały ciąg pobytu, policja w osobie dwóch sprawników: śluckiego i mozyrskiego, oraz kilku uradników i żandarmów, czuwali tak na polowaniach jakoteż i na miejscu, ułatwiali przejazdy, zbierali obławników, chociaż tych ostatnich książę Radziwiłł wynagradzał, czy to wódką lub drzewem i t. p. Wyjazdy na polowania, odbywały się w następnym porządku: na-pród leśniczy miejscowy, za nim konno policjant, potem książę, za nim ks. ordynat, adjutant księcia, potem major Krossigh, następnie p. Abramowicz; lejbtjeger, ks. Maciej, gen. Strukow, dalej p. Fałat, leśniczowie, a na ostatku żandarm i sprawnicy z uradnikami. Przyjęcie było hojne i wspaniałe, prawdziwie radziwiłłowskie, juda różnego nie brakło nikomu, napojów także podostatkiem — słowem najbardziej wymagający gastronom, nieby do życzenia nie miał.

1802. Wspomnieliśmy wczoraj o dialogu Renana, wystawionym w teatrze komedji francuskiej, w rocznicę śmierci Wiktora Hugo. Dzisiaj możemy pomówić o tem obszerniej.

Próba dramatyczna Renana nie była zbyt udaną. Duchy słynnych mężów rozmawiały banalnymi komunałami na polach Elizejskich; żadna myśl potężna nie zelektryzowała rozczarowanych słuchaczy. W chwili, gdy cienie Corneille'a, Racine'a, Boileau, Diderot'a i Voltaire'a ubolewają nad upadkiem poezji i literatury we Francji, usłużny genjusz Camillus, załatwiający ziemskie sprawy mieszkańcom sfer niebieskich, przynosi z Paryża świeżo wydane dzieło niejakiego Chateaubriand'a. Tytuł: „Atala, czyli historia miłości dwojga dzikich na puszczy“, pobudza satyrę Voltaire'a. Krytyka Racine'a nie jest tak sur-wą. Twórca „Atalji“ uczynia sympatię dla autora „Atalji“, w której dopatruje się założyciela nowej szkoły, powołanej do dawania wyrazu najsubtelniejszym uczuciom. Niemniej całe grono wielkich duchów zgadza się na to, iż prawdziwym reformator parnasu Francji, istotny poeta stulecia, narodził się dopiero w przyszłości. Corneille pragnie, aby ów Mesjasz literacki był bohaterem, potężnym, piewcą wielkich czynów. Racine przedkłada nad niego poetę, któryby lirę swoją nastroił do hymnów pochwalnych na cześć miłości. Według zapatrywania Voltaire'a, Francja potrzebuje poety-filozofa, myśliciela, który wywarłby wpływ nie tylko na sztukę, lecz i na obyczaje i na prawodawstwo. Najmilszemi są żądania Boileau; on, który spętał pieczę narodową okowami surowych formuł swoich, który prawa poezji spisał niejako w literackim kodeksie karnym, wzdycha do bezwzględniego nowatora, coby uwolnił Francuzów od fałszywych reguł przymusu. Diderot, eklektyk i po śmierci, wyciąga z tych wszystkich nabożnych życzeń własne swoje wielostronne żądania. W tejsze chwili nadbiega genjusz-poseł z oznajmieniem, że cudowne dziecko, mające zadośćuczynić wszystkim wymaganiom zgromadzonych wielkich duchów, przyszło właśnie na świat. Wówczas rozsunała błękitno szara mglista zasłona w głębi pól Elizejskich i oczom zgromadzonej w komedji francuskiej publiczności ukazało się na wysokim postumencie, w magicznym oświetleniu popiersie przyszłego księcia poetów, Wiktora Hugo, otoczone postaciami przyszłych swoich dramatów. Po wygłoszeniu przez Corneille'a emfaticznej tyrady na cześć wiecznie odmładzającego się i wielającego się w coraz to nowe wielkości genjuszu narodu francuskiego, kurtyna zapadła.

**Obdłużenie dóbr ziemskich w Królestwie.** — Ministerstwo dóbr państwowych ogłosiło niedawno drukiem „Materiały do statystyki rolnictwa“ w cesarstwie. Praca ta rzeka trochę światła na stan materialny własności ziemskiej między innymi także i w kraju t. zw. zachodnim. Jestto kwestja bardzo ważna, będąca dziś na czasie.

Zestawiając dane dotyczące „kraju zachodniego“ i dalszych gubernij cesarstwa, widzimy, że — pomimo wyjątkowych warunków, w jakich się „kraj zachodni“ od lat tyłu znajduje — ekonomicznie położenie większej własności ziemskiej nie o wiele jest gorsze niż w Rosji środkowej, chociaż obywatele tamtejsi, zajmując wpływowe posady wyższych urzędników, korzystając mogą z restrykcji fiskalnych i administracyjnych, i chociaż istnieje tam sporo ekonomicznych i finansowych instytucji, mających na celu podtrzymanie większej własności.

Obdłużenie np. tak zwanych „zachodnich“ gubernij, a zwłaszcza litewskich i białoruskich, jest stosunkowo mniejsze (35 do 40%) niż obdłużenie gubernij położonych za Dźwiną i Dnieprem; ceny zaś wyższe niż w gubernjach środkowych (przeciętnie 50%).

Dalej, co się tyczy dóbr ziemskich zastawionych w bankach, to nad Niemnem i Dźwiną wynosi one 28 do 30% ogólnej liczby majątków, zaś w gubernjach właściwej Rosji 35 do 40%.

Cena szacunkowa ziemi zastawionej w bankach nad Niemnem, Wilją i Dźwiną wynosi przeciętnie 21 rs. 60 kop., gdy w Wielkorosji 20 rs. za dzie-

siatynę. Z sześciu t. zw. „północno-zachodnich“ gubernij największy procent obdłużonych dóbr ziemskich przypada na gubernję grodzieńską, a najmniejszy na Żmudź.

Nakoniec na każdej dziesięcinie gruntu ciąży długu bankowego: w gubernjach litewsko białoruskich 8 rs. 60 kop., a w wielkorosyjskich 10 do 12 rubli.

W mniej różowem świetle przedstawia się kraj „południowo-zachodni“. Tu nadspodziewanie wielka liczba majątków ziemskich zastawionych w bankach, dosięga ona 41%, a każda dziesiątyna gruntu jest obciążona długiem przeciętnie 22½ rubla przeszło, jakkolwiek szacunkowa cena ziemi dosięga 52 rs. 67 kop. za dziesiątynę. — I tu jednak obdłużenie (w stosunku do szacunkowej wartości ziemi) jest mniejsze niż w gubernjach środkowych, wielkorosyjskich; wynosi bowiem przeciętnie 42% (w gubernjach kijowskiej i podolskiej) i 43% (w gubernji wołyńskiej).

**Powinszowanie.** Z Wiednia nam donoszą, że dziś — jako w dzień imienin prezesa Koła poselskiego polskiego, pana Kazimierza Grocholskiego — wysłany został w imieniu Koła telegram do czełgodnego solenizanta, przebywającego niestety dotąd jeszcze w Abazji, gdyż stan zdrowia nie pozwala mu wrócić na posterunek, na którym tak wielką krajowi przynosił korzyść.

**Z posiedzeń gal. Tow. kr. ziemskiego.** Podawszy wczoraj rezultat dwudniowych obrad nad wnioskiem p. Męcińskiego o wprowadzenie w życie emisji 4½ procentowych listów zastawnych, co zostało uchwalone prawie wszystkimi głosami w gronie 60 delegatów (p. Augustynowicz wstrzymał się od głosowania, a hr. Krukowiecki jeden jedyny głosował przeciw), musimy dziś chociaż w krótkości podać zapiski z przebiegu tej nadzwyczaj ożywionej dyskusji.

Owóż mówili panowie: Jabłonowski, Ujejski, hr. Krukowiecki, Vivien, Mieczysław hr. Borkowski, Biesiadecki z Krakowa, hr. Golejewski, Augustynowicz, Haller (członek dyrekcji), Winnicki, Stanisław hr. Badeni, JEkse. Russocki i wreszcie wnioskodawca p. Męciński.

Prawie wszyscy mówcy byli stanowczo za zamknięciem emisji 5 procentowych listów. W toku dyskusji zawadzono o bank krajowy, a p. hr. Krukowiecki przewidywał nawet możliwość, że i bank krajowy przyjdzie w takie położenie, iż nie będzie mógł wypłacać kuponów. Tenże mówca podniósł, że bank krajowy miał dać jedną pożyczkę wyżej połowy wartości hipotecznej, mianowicie jednemu członkowi Rady zawiadawczej.

W zgromadzeniu powstał gwar nie do ucieszenia, przewodniczący zmuszonym był po kilka razy uciekać się do dzwonka. Mówca, jakkolwiek przy-naglany, nie podał bliższych szczegółów w sprawie, którą poruszył. — Niektóre momenta rozprawy są jeszcze ciekawsze.

Pan hr. Borkowski mniemał np., że gwarancja Towarzystwa kredytowego ziemskiego jest pewniejszą od gwarancji kraju (bank krajowy); wciągał bowiem w temat swej przemowy rozmaite kombinacje polityczne, a między innymi przypuszczał możliwe na wiosnę wtargnięcie wojsk rosyjskich do kraju. — Pan Vivien wniósł odroczenie całej sprawy i wybór osobnej komisji z pięciu członków do jej dokładnego rozpatrzenia. — JEkse. hr. Russocki sprzeciwiał się zupełnemu zamknięciu emisji 5 procentowych listów, upatrując w tem klęskę dla zakładu.

Pan Stanisław hr. Badeni rzucił kilka trafnych uwag, które przyczyniły się wiele do wyjaśnienia sytuacji i wybrnięcia z chaosu przeróżnych poglądów. Mówca potępił energicznie myśl odwłoki i uciekania się do wyroczni ankiety, w której mogą być (równie jak w zgromadzeniu) zdania podzielone; niemniej stanął w obronie zasady, że instytucyj własnych dyskredytować nie należy, jak to uczynili panowie hr. Krukowiecki i hr. Borkowski.

Pan Ujejski podniósł, że dyrekcja Tow. kred. nie czyniła starań o wprowadzenie swoich listów zastawnych na targi zagraniczne. JEkse. hr. Russocki odpowiedział na ten zarzut. Staranie w tym względzie czyniono. Wszelako 4 procentowe listy nie znalazły odbiorców, a 5 procentowe mają na rynku miejscowym doskonały popyt.

Pan Onyszkiewicz cofnął swój wniosek o wyłączenie emisji 4 procentowych listów, poczem według propozycji p. Wybranowskiego przystąpiono do głosowania imiennego nad wnioskiem p. Męcińskiego, i jak podaliśmy, 58 głosami przeciw 1 uchwalono emisję 4½ procentowych listów zastawnych.

**Mieszkańcy janowskiego przedmieścia** prerażeni są wiadomością, że magistrat nosi się z zamiarem założenia ementarza chrześcijańskiego na tem przedmieściu w celu sfruktyfikowania gruntów miejskich, leżących tam bezużytecznie. Prerażenie to jest poczęści umotywowane, bo niezawodnie przedmieście ucierpi na razie w skutek ementarza; ale znowu niepodobna żądać od magistrata, aby dlatego że kilku lub kilkunastu właścicieli pobliskich gruntów poniesie stratę, zaniechał uczynienia zadość potrzebom całego miasta. Zresztą i właściciele owych gruntów wynagrodzą sobie z czasem dzisiejszą stratę. Ementarz bowiem wywołuje około siebie rozmaite

przemysły, jak np. kamieniarski itp., które niebawem podnoszą wartość przylegających do niego realności.

**Nowiny teatralne.** Dyrekcja tutejszego teatru zaangażowała na trzy gościnne występy panią Sembrich-Kochańską, która pierwszy raz wystąpi d. 7. kwietnia.

Tenor p. Florjański, który występował w ostatnich czasach nie tylko we wszystkich operetkach, ale nawet operach, zachorował niebezpiecznie na zapalenie płuc. Dyrekcja jest w wielkim kłopotcie, nie ma bowiem żadnej odpowiedniej siły, którąby mogła chorego zastąpić.

Stan zdrowia dyrektora p. Jana Dobrzańskiego znacznie się pogorszył, tak że zachodzą obawy o jego życie.

**Z kolei Karola Ludwika.** Przy pociągu nr. 18 z dnia wczorajszego złamało się na przestrzemi pomiędzy Bochnią a Kłajem koło u wagonu kolei północnej, wskutek czego spóźnił się pociąg pospieszny nr. 1 idący z Krakowa o 3. godziny i 30 minut.

**Hrabia Soto,** dyplomatyczny przedstawiciel dworu hiszpańskiego w Bernie, nie przynosi wcale zaszczytu wybitnemu swemu stanowisku. — Jestto pijaczyna i awanturnik, który szuka ciągłych burd to ze studentami, to z mieszczanami, i dostaje się za to (mimo swojej nietykliwości poselskiej) bardzo często do kozy. — Wyrzucają go też z salonów i kawiarni. W skutek wszystkich tych ordynaryjnych awanturk musiał hr. Soto uciąć ze swego stanowiska, gdyż stał się niemożliwym.

**Rys balneoterapii.** Umiejętność lekarska w obecnym czasie przyznała wielką doniosłość leceniom zdrojami mineralnymi; nie może zatem być obojętnem dla lekarza, gruntowne poznanie się ze zasadami balneoterapii. Tem zaś większą jest tego u nas potrzeba, skoro wspomniana gałąź nauk lekarskich nie pozyskała w naszych uniwersytetach katedry, z której adept nauk lekarskich mógłby żywym słowem przyswoić sobie zasady balneoterapii; ani wcale nie posiadamy dotychczas dzieła, z którego możnaby w rodzinnym języku powziąć zasadnicze wiadomości o tej gałęzi praktycznej medycyny i obeznać się należycie z leczniczą wartością ojezycznych wód mineralnych, niestety! zapoznawanych nawet przez pierwszorzędných balneoterapeutów.

Te są powody, które skłoniły dra M. Zieleniewskiego do wydania „Rysu balneoterapii“. Dzieło to zawierać będzie: dietetykę balneoterapeutyczną; farmakodynamikę balneologiczną; hydroterapię; klimatoterapię; aéroterapię; balneografię: ojezycznych zdrojowisk, naszych zakładów hydrojatecznych i krajowych fabryk wód mineralnych sztucznych; balneoterapię osiąganą picciem lub kąpielami wszelkiego rodzaju wód mineralnych, tudzież zastosowaniem kąpieli: morskich, borowinowych, mułowych lub igliwowych; nadto zasady systematycznego leczenia mlekiem, serwatką, żółcią, kumysem lub kefirem, wreszcie winogrodem i owocami.

Zupełnie odpowiednio obecnemu stanowisku umiejętności lekarskich przedstawienie balneoterapii, podmiotowe a uzasadnione ocenienie ojezycznych wód mineralnych, sprawiedliwe przyznanie im należnych za'et równorzędności, a niekiedy i wyższości nad obcokrajowemi — bezstronne wytknięcie niedostatków, potrzeb lub usterek w urządzeniach naszych zdrojowisk — cełnuje zapowiedziane dzieło balneoterapii, nieobojętne dla lekarzy praktyków, dla słuchaczy medycyny, a nawet dla właścicieli i kierowników naszymi zdrojowiskami.

Rys balneoterapii objmie około 40 arkuszy druku in 8° maj.

Prenumerata na wspomniane dzieło, trwająca do końca maja r. b. wynosi 4 złr. Po upływie terminu prenumeraty, cena dzieła podwojona zostanie.

Prenumeratę można także nadsyłać do administracji naszego pisma.

**Volapük,** sztuczny język powszechny, jakoś coraz więcej znajduje zwolenników w Łodzi. Przed kilku jeszcze miesiącami pewna ilość młodzieży handlowej wzięła się do nauki tego języka, obecnie zaś liczba uczących się już prawie się potroiła. W księgarniach łódzkich znajdują się podręczniki do nauki tej mowy, a niektórzy jej zwolennicy sprowadzają nawet pismo, wydawane w tym języku p. t.: *Volapükklub* i czytają je bez żadnych trudności. — Czyby — powiada *Dz. Łódz.* — nie można użyć na coś pożyteczniejszego czasu, który przechodzi na tak bezużytecznych studjach.

**Liczbę ofiar jaskini piratów w Monte-Carlo** powiększył znów jeden samobójca. Młody arystokrata austriacki, przegrawszy około 90.000 fr., zastrzelił się tuż przed wejściem do kasyna.

**Wierne przyjaciółki.** Niezwykła, a wysoce smutna sprawa, przypominająca podwójne samobójstwo przyjaciółek. Dalmont i Renneville, popełnione przed kilku laty pod Wiedniem, stoi obecnie na porządku dziennym w Budapeszcie.

W ubiegłym tygodniu odebrał sobie życie młody, zdolny i powszechnie poważany prawnik, nazwiskiem Adolf Moses. Powody, jakie popchnęły młodego człowieka, rokującego najświetniejsze nadzieje, do samobójstwa, pozostały osłonięte naj-



głębszą tajemnicą, nie zostawił on bowiem żadnego listu.

W dniu 22-gim z. m. przyniesiono do miejskiej kliniki młodą osobę, u której występowały silne objawy otrucia fosforem. Była to 22 letnia guvernantka, p. Anna Marja Fragnière; zmarła ona w ciągu nocy, nie odzyskawszy przytomności. Nazajutrz zgłosiła się do kliniki z zapytaniem o stan zmarłej p. Anna Otto, równie nauczycielka, i od niej dowiedziano się, iż p. Fragnière odebrała sobie życie z rozpacz po prawniku, Adolfe Moses, który jej przedstawił się pod nazwiskiem Edwarda Marcony, a którego biedne dziewczę gorąco ukochało. Następnie zeznała p. Otto, iż i ona zażyła fosforu, nie mogąc żyć dłużej bez ukochanej przyjaciółki.

Jakoż po pewnym czasie i u p. Otto pokazały się symptomy otrucia, lecz jest nadzieja, iż szybka pomoc lekarska utrzyma wierną przyjaciółkę przy życiu.

Powód samobójstwa młodego prawnika pozostał niewyjaśnion.

Na wystawie antwerpskiej, odbytej w roku zeszłym, jak widzimy z nadesłanej urzędowej listy nagręd, ziomek nasz, pan Nowicki, inżynier, otrzymał jako współpracownik instytutu narodowego geograficznego, medal srebrny w oddziale map i przyrządów geograficznych i kosmograficznych.

Zaprowadzenie pociągu kurjerskiego między Berlinem a Medjolanem, w połączeniu z nowym pociągiem kurjerskim kursującym między Neapolem a Rzymem, zostało zdecydowane. Nadal tedy przestrzeń dzieląca Berlin od Neapolu przebywana będzie w przeciągu 50 godzin.

Tragedja rodzinna. W Mezötur, w Węgrzech, odegrała się w tych dniach tak straszliwa tragedia rodzinna, że szczegóły, jej dotyczące, a podane przez Egetertes, wydają się zaprawdę poczerpniętymi z jakiegoś fantastycznego romansu.

Zygmunt Szűcs, nauczyciel miejscowej gminy reformowanej, zastrzelił najpierw troje swoich dzieci, następnie żonę, a w końcu siebie. W pozostawionym liście Szűcs objaśnia, iż powodem popełnionego przezeń morderstwa i samobójstwa było nabywanie pewności o zdradzie żony oraz o tem, że nie on był ojcem jej dzieci. Służącą w domu, młodą dziewczynę, Szűcs zmusił, aby była obecną wykonaniu zbrodni i nadto trzymała mu świecę. Według zeznań dziewczyny tej, Szűcs zniewolił żonę, aby usiadła przy stole i za jego dyktandem napisała zeznanie swojej winy. Gdy napisała nazwisko ojca swoich dzieci, Szűcs chwycił za rewolwer, podszedł do kołyski najmłodszej dziewczyny i strzelił najpierw w pierś, a następnie w głowę; w ten sam sposób zabił dwoje pozostałych dzieci. Gdy żona nakoniec podpisała dyktowany sobie dokument własnym imieniem i nazwiskiem, Szűcs wymierzył jej śmiertelny strzał i nareszcie siebie pozbawił życia. Cała rodzina poniosła śmierć na miejscu, a Szűcs wogóle dał 15 strzałów.

Przewożenie zajęcy. Widzieliśmy za granicą nadzwyczaj dowcipne opakowywanie upolowanych zajęcy, a które ze względu na swoją prostotę, a przedewszystkiem dogodność w przewożeniu, powinny znaleźć rozpowszechnienie i u naszych myśliwych. A ponieważ zajęce strzela się na wsi, gdzie słomy jest pod dostatkiem, więc też i opakowanie, o którym mowa, nie kosztuje nic więcej, oprócz kilkuminutowej fatygi. Używa się do niego słomy prostej. Każda sztuka pakuje się oddzielnie. Bierze się zajęca za tylne skoki, nadeptuje nogą przednie i wyciąga. Następnie obkłada go się wzdłuż i naokoło słomą, przyrżniętą odpowiednio do długości szaraka, nie wyłączać z tego i skoków. Poszycie nie potrzebuje być grubsze nad jeden do dwóch cali. Okręca je się w kilku miejscach szpagatem i opakowanie skończono. Słoma powinna być równo ułożona, iżby łożycia nie prześladała przez szeszeli, końce zaś opakowania należy zaciąć nieco silniej. Ale w obronie starych zwyczajów, bezwzględni przeciwnicy wszelkich innowacji, mogą zrobić zarzut, że zwierzyna opakowana w ten sposób, jest niedogodną do niesienia w rękę, gdyż trzebaby ją chyba trzymać pod pachą, a od ciągłego obcierania się sznurki się obluźnią i zajęce się wysłizgnie. Otóż nie podobnego stać się nie może, gdyż nie ma żadnej potrzeby dotykania się słomy; zajęca niesie się nie pod pachą, lecz po myśliwsku, w rękę i za słuchy. Należy tylko te słuchy wypuścić nad poszycie, ale nie więcej, jak tylko słuchy. Zajac wygląda jak cygaro hawańskie, a rezultat z takiego opakowania potrójny: 1) zwierzyna się nie wygniata i nie kurezy, 2) nie farbuję ani podłogi w wagonach, ani ławek, ani bagaży własnych, ani bagaży sąsiedzkich, 3) tryumf myśliwego nie na tem nie cierpi, gdyż wystające na zewnątrz słuchy są dostatecznym anonsem: co zacz może siedzieć w słomie.

Tajemnicze zdarzenie. W Preszburgu wydobyto we czwartek z fal Dunaju zwłoki wytwornie ubranego młodzieńca, mogącego liczyć do 30 lat wieku. Według danych, zawartych w notatniku denata, jestto baron Mayer z Wiednia, a śmierć nastąpiła jakoby w skutek pojedynku bez sekundantów; nadto zmarły miał mieć (również według notatnika)

przy sobie 1900 zł. gotówki i klejnoty, których nie znaleziono. — Zwłoki nie noszą żadnych zewnętrznych śladów poranienia. Cała przeto sprawa wydaje się bardzo tajemniczą i przypuszczają ogólnie raczej samobójstwo lub morderstwo aniżeli pojedynkę.

Oryginalną historję opowiadają dzienniki wiedeńskie o jednym z największych dziś bogaczy stolicy naddunajskiej. Jakiś pan von P..., członek znanego szlacheckiego domu czeskiego, oficer od huzarów, straciwszy przez nierząd swojego ojca cały majątek, a nie mogąc dostać żadnej posady, kupił sobie w Wiedniu wózek i dwa psy i został sprzedawczem węgla. W brudnym, czarnym węglarzu nie poznawał nikt eleganckiego niedawno oficera. Domyśliła się tylko jego smutków jakaś bogata panna, której także węgle dostawiał. Między młodymi ludźmi przyszło do wyjaśnień, które skończyły się małżeństwem. Szczęście posłużyło rezolutnemu oficerowi. Jest on dziś bogaczem, a na pamiątkę swojego zawodu węglarskiego przechowuje starannie swój czarny strój węglarski.

Ciekawą próbkę wyobrażeń monarchów wschodnich przypominają dzienniki angielskie. Podczas pobytu szacha perskiego w Londynie deflowała przed nim załoga stolicy angielskiej. Szach, siedzący w powozie, zwrócił się do księcia Walji i wyrzekł: „Słuchajno, ten generał, który komenduje wojskiem, robi na mnie wrażenie męża bardzo potężnego. Czy on twój krewny?“ — „Tak jest“ — odparł książę Walji. — „W takim razie — radził szach — powinieś go koniecznie kazać zabić, bo mógłby ci kiedyś szkodzić.“

Zmarli. Zygmunt Gawroński obywatel z Augustowskiego, powszechnie znany i szanowany. Brał on żywy udział w sprawach mających na celu dobro ogółu i odznaczał się wielką ofiarnością. Był współwłaścicielem wychodzącego w Warszawie pisma p.t. *Niwa*

Zmarły kardynał Angelo Jacobini jest starszym bratem kardynała Jacobiniego, sekretarza stanu. Miał on lat 61 i do kolegium kardynalskiego należał od r. 1882.

Ludność Rzymu według ostatnich statystycznych danych wynosiła z końcem grudnia r. 1884 324.649 dusz. Od tej pory liczba mieszkańców powiększyła się o 20.387, tak że w końcu grudnia r. 1885 ludność „wiecznego miasta“ wynosiła 345.036.

Cały szereg orderów nadesłał sułtan firmie Kruppa. — Wszysey prawie wyżsi urzędnicy firmy otrzymali ordery „imtiar“, „osmanje“ lub „medydz“, a to w nagrodę za ostatnią dostawę dział, z których rząd turecki był areczadowolony.

Jakiś uczony w *Kölnische Ztg.* zapowiada szereg artykułów „O prześladowaniu Niemców na dawnych ziemiach polskich“. Ma to być odparcie zarzutów, czynionych przez dziennikarstwo polskie ks. Bismarkowi.

Americana. W Newhaven (Connecticut) wielkie wrażenie wywołała wieść, że p. Honorata Harwood, córka rektora kościoła św. Trójcy, zaślubiła potajemnie bogatego Nowojorkczyka, pana Trumana Hemingway, i na pokładzie parowca „Werra“ podążyła wraz z mężem do Europy. Wrażenie było tem większe, iż rozesłane już zostały liczne zaproszenia na ślub tejże p. Honoraty z panem Pruyn z Albany, a panna młoda odebrała nawet mnóstwo kosztownych podarunków ślubnych.

Panna Honorata poznała obecnego męża swojego i zdradzonego narzeczonego jednocześnie; serce od razu pociągnęło ją do pierwszego, rozum zaś do drugiego, jako do bogatszego. — Zaręczyła się też z panem Pruyn, lecz niebawem zerwała z nim, bo prowadził lekkomyślne życie. Zrozpaczony odmową ukochanej Pruyn poprawił się i p. Honorata wróciła mu cofnięte słowo i oznaczyła dzień ślubu.

Na kilka dni przed terminem wesela podażyła rezolutna panna do Nowego Jorku dla załatwienia niektórych sprawunków, i tu spotkała pana Hemingway, który niedawno odebrał spadek, wynoszący 300.000 funtów. Serca młodej pary, mając tak silny złoty bodziec, porozumiały się szybko. Stanęli tedy bezzwłocznie na ślubnym kobiercu i rodzinę listem o spełnionym fakcie zawiadomili.

Nakoniec winniśmy dodać, że p. Honorata ma lat 22, słyńnie z niepospolitej urody i posiada niezliczony rój wielbicieli. No, a takiej to chyba wolno mieć podobne kaprysy.

Voltaire'a, podobnie jak wszystkich sławnych mężów, różne osobistości nudziły bezustannie bądź listami, bądź prośbami o autograf. Zniecierpliwiony myśliciel jednemu z takich natrętów odpisał: „Mój panie, umarłem, nie mogę przeto odpowiadać na listy pańskie.“

Po wieczorze muzycznym. Jeden z gości ziewa uporeczywie. „Pan się nieszczególnie bawisz jak widzę“, odzywa się doń gość inny, „poco pan właściwie chodzisz na koncerty?“ — „Z upodobania. Nic bowiem nie równa się przyjemności opuszczenia sali koncertowej!“

Doroczny bal artystów monachijskich odbył się i w tym karnawale z wielką wystawnością. Artyści odtworzyli w tym roku wiek ósmnasty.

Purpura. Wiadomą jest rzeczą, że dawnymi czasy kolor purpurowy wyrabiano z pewnej muszli, ale tajemnica tego wyrobu całkiem zaginęła. Podobno Indianie umieją farbować swoje wyroby na bardzo piękny kolor purpurowy za pomocą łuski pewnej ryby. — Oto co piszą o tem dzienniki zagraniczne:

Indjanki bywają piękne i zalotne, noszą oryginalne fryzury i kolorowe meterje. Lubią szczególnie kolor czerwonawy tak piękny, jak dawna purpura z Tyru, wyrabiany z łuski rybiej, łowionej na brzegach Atlantyku. Wydobywanie barwy jest pracą bardzo uciążliwą, bo obrywać trzeba każdą łuskę, z której dobywa się zaledwie jedna lub dwie krople płynu; to też kawał farbowanej materji, mający trzy metry średnicy, kosztuje 100 franków. Angliacy próbowali fabrykować inną materję, podobną do tej, żeby dając ją Indjankom, otrzymać w zamian ich piękne wyroby, ale indyjskie panie nie pragną zamiany; woła swój wyrób, który jest nietylko piękny, ale posiada nadto odór rybi, za którym one przepadają.

Okazałe nazwiska posiadają dwaj urzędnicy w ministerjum skarbu w Madrycie. Jeden z nich zwie się: don Epifanio Mirzururdundua y Zengotide, drugi zaś: don Juan Nepomuceno de Burio nagnatatorecagocazeococha.

W kawalerji włoskiej według *Rivista di cavalleria* służy około 700 Polaków, a w tej liczbie 16 oficerów.

Do Londynu przybyło w tych dniach osiemnaście rodzin polskich, liczących pięćdziesiąt kilka osób. Jestto pierwsza emigracja z Poznańskiego i Prus wschodnich. Nikt z nich nie zna języka ani stosunków krajowych.

Akeyjny bank hipoteczny. Z dniem 28. zm. było w obiegu: 6procentowych listów hipotecznych 7,735.600 zł., 5procentowych listów hipotecznych 8,302.400 zł., 5procentowych listów hipotecznych premjowych 12.501.200 zł., asygnacyj kasowych 2,583.950 zł.

## Nekrolog.

(Art. nad.) Dnia 7. lutego b. r. w Krakowie po krótkim cierpieniu zakończył żywot ś. p. Karol Klobassa-Zręcki, właściciel dóbr Zrencin, Skołyśzyn, Bóbrka i inne, urodzony w 1824 roku w Zrencinie w obwodzie Krosnieńskim z rodziców morawskiego pochodzenia od dwóch wieków w kraju osiadłych. Nauki początkowe pobierał w domu, poczem ukończył gimnazjum w Tarnowie, wyższe studia uzupełnił w politechnice wiedeńskiej, pragnąc zaś specjalnie poświęcić się zawodowi rolnika, zapisał się na wydział agronomiczny w Hohenheim i takowy w dwa lata *cum maxima laude* ukończył. W ten sposób umysłowo przygotowany, zaczął śp. Karol swój zawód ziemianina i obywatela z całą gorliwością włąściwą jego wytrwałej i niezłomnej naturze uprawiać, zajął się energicznie podniesieniem gospodarstwa, poprawieniem bytu młodszych braci po pługu, zaprowadzeniem nowego systemu w urządzeniu i zarządzeniu eksploataowania ojcowskiego majątku.

W roku 1849 pojął za żonę ś. p. Ludwikę Zygmontowską osobę nadzwyczaj zacną, lecz wątłą i słabowitą — z małżeństwa tego miał dwóch synów — Ludwika i Wiktora, pierwszy ukończył świetnie uniwersytet i poświęcił się badaniom filozoficznym — odziedziczywszy po matce chorobę piersiową umarł w 1879 roku w Meranie, zostawiając w sercu ojca niczem nie zagojona bliźnię. Wiktor odebrał również najwyższe wykształcenie, był lat 10 w Ameryce, badał tamtejsze stosunki i studjował inżynierję cywilną; ożeniony w Waschingtonie z Marją Kałusowską, córką rektora uniwersytetu tamże, wrócił do Galicji, osiadł w Zrencinie i prowadzi dalej kopalnię w Bóbrce.

Po śmierci pierwszej swej żony zgasłej przedwcześnie, śp. Karol w 1863 roku wstąpił w powrotny związek małżeński z Heleną z hrabiów Bobrowskich, córką Zuzanny z baronów Gostkowskich i Napoleona hr. Bobrowskiego właściciela dóbr Chorkówka w Krosnieńskim. Czeigodna ta pani znana z cichych swych cnót domowych, poświęcenia bez granic i wielkiego miłosierdzia, najdzielniej pomagała swemu mężowi w pracy i w spełnianiu dobrych uczynków, którymi zjednywali sobie serca i wdzięczność ludzi. W tym właśnie perjodzie czasu zaczyna się poważna działalność śp. Karola w utworzeniu przemysłu nalcianego w Galicji i jemu pierwszemu kraj cały zawdzięczać winien odkrycie nowych źródeł bogactwa narodowego i urządzenie na wielką skalę eksploataowania nafty w słynnych kopalniach Bóbrki. Dzielnie mu w tem pomagali dwaj zaci nasiadzi i przyjaciele śp. Tytus Trzeciński z Wołanki i Ignacy Łukasiewicz. Ktokolwiek pragnie bliżej poinformować się co do szczegółów powstania świetnych tych zakładów fabrycznych i kopalnianych odsyłam go do historii górnictwa krajowego. Pan Bóg pobłogosławił i hojnie wynagrodził uczeiwej pracy i szlachetnym usiłowaniami śp. Karola za stworzenie nowych dróg przemysłu, dającego utrzymanie i zarobek setkom rąk



## Telegramy „Przeglądu”

**Wiedeń 4. marca.** Posiedzenie komisji budżetowej. Uchwalono dla morawskiej kolei centralnej subwencję w kwocie 361.000 zł. zamiast preliminowanej kwoty 296 430. Menger zaznaczył konieczność ukończenia linii Ziegenhals-Hansdorf na Szląsku. Minister handlu przyrzekł, iż wkrótce sprawa ta będzie załatwiona. Następnie załatwiono się z tytułami: „Budowie kolei państwowych i ruch kolei państwowych.” W ciągu debaty oświadczył br. Czedit, iż galicyjską kolej transwersalną zbudowano bardzo tanim kosztem. Już skończono jej ocenę i rząd ma już do rozporządzenia zupełne środki ruchu na tej linii. Postąpiono niewłaściwie, pisząc o rozmaitych kwestiach z tego zakresu jeszcze w ciągu rokowań. Ewentualne ulepszenia pokryło się złożonymi kaucjami.

Przy rozprawie nad budową linii Stryj-Munkacz, domagał się Menger ulepszeń co do pomieszczenia i żywienia robotników, co minister przyrzekł uczynić. Herbst ubolewa, że budowa morawskiej kolei transwersalnej postępuje tak powoli. Mattusch dziękuje poprzedniemu mowcy za gorące poparcie tej sprawy, z której pokazuje się, że większość nie ma wpływu na rząd, jaki jej przypisują. Meznik, Riehart i Clam przyłączają się do poprzednich mowców. Br. Pino oświadcza, że kolej transwersalną galicyjską wybudowano tak prędko ze względów strategicznych. Br. Czedit zapewnia, że linja morawska zostanie wykończona w terminie określonym ustawą. Na odnośne zapytanie odpowiada minister Pino, że sprawa wiedeńskiej kolei miejskiej da się załatwić tylko w związku z sprawą uregulowania rzeki Wien.

Na wczorajszym posiedzeniu komisji budżetowej oświadczył minister Gautsch na zapytanie Beera, że z episkopatem w ostatnich czasach wcale nie rokowano co do ustawy kongrualnej, rokowano tu jedynie z biskupami co do przeprowadzenia pewnych modyfikacji, co zresztą leży już w naturze rzeczy.

Do *Pol. Corr.* donoszą z Belgradu: Już dziś ma wyjść ukaz królewski zarządzający demobilizację wojsk serbskich. Król ma wkrótce udać się do Niszu.

**Londyn 4. marca.** Przywódców socjalistycznych oddano pod sąd przysięgłych i puszczono ich za kaucją na wolną stopę.

**Budapeszt 4. marca.** Komisja dla spraw wojskowych ukończyła specjalną debatę nad przedłożeniem o pospolitem ruszeniu.

**Londyn 4. marca.** Mocarstwa postanowiły zwołać konferencję do Konstantynopola celem przeprowadzenia obrad nad ugodą turecko-bułgarską dopiero po zawarciu pokoju i demobilizacji wojsk tak serbskich, jak bułgarskich. O kwestji greckiej nie będzie mowy. Mocarstwa zdecydowane są przywrócić pokój na półwyspie bałkańskim. Z berlińskiego traktatu tylko przy sposobności sprawy wschodnio-rumelijskiej poruszony będzie odnośny artykuł.

**Belgrad 4. marca.** Król w swym ukazie zarządza demobilizacją stojącej pod bronią armji czynnej i pierwszego powołania rezerwy. Minister wojny przedsięwziął już stosowne środki.

**Sofja 4. marca.** Z powodu zawarcia pokoju i na pamiątkę traktatu St. Stefańskiego odbyły się w tutejszych świątyniach uroczyste nabożeństwa.

Książę w swej proklamacji dziękuje obu krajom bałkańskim za ich ofiarną i przypomina dobrodziejstwo sultana, który pozwolił na zwiększenie ziemi, poddanej książęcym rządóm.

### Przyjechali do Lwowa

dnia 3. Marca 1886.

**Hotel Żorża:** W. Ustrzycki z Czelatycz, W. Niezabitowski z Łanek, A. hr. Plater z Poznania, S. Jędrzejowicz z Jasionki, O. Sala z Wysocka, I. Frommel z Pawłosiowa.

**Hotel Europejski:** Hr. Stadnicki z Kryswie, K. Zaleski z Rosji, Z. Zaleski z Rosji, T. hr. Horoch z Wrzawy, L. Horodyski z Kadubisk, S. Piegłowski z Hołubczynie.

**Hotel Francuski:** K. hr. Dzieduszycki z Martynowa, W. hr. Baworowski z Strussowa, J. Wernicki z Lachowic, M. Falkowski z Głuchowa, W. Bogdański z Żurawie, J. Zgórski z Rosji.

**Hotel Langa:** K. Kosowski z Rosji, G. Fischer z Wiednia, S. Gellner z Berna, Wachter z Tarnopola.

**Hotel Angielski:** Z. J. Stojowski z Stanisławowa, B. Rozwadowski z Majdana, K. Siewicki z Cieniawy, J. Pilatowski z Dubia, W. Puzyna z Stryja.

**Hotel Krakowski:** A. Janiszewski z Śniatyna, J. Steliński z Olszanki, S. Kisielewski z Bełża, C. Waligórski z Krakowa.

### Z targów zbożowych.

4 Marca	Lwów	Tarnopol	Podwołoczyska	Jarostaw
Pszonica	7.50—8.65	7.——8.30	7.——8.3	7.50—8.65
Żyto	5.——6.10	5.——5.75	5.——5.75	5.——6.—
Jęczmień	5.50—7.50	5.——6.15	4.75—6.—	5.75—7.—
Owies	6.25—6.75	5.50—6.—	5.50—6.2	6.——6.25
Grzech	6.——9.50	——9.—	6.——10.—	6.——9.75
Wyka	5.50—7.—	5.75—6.—	5.50—5.75	6.——6.50
Rzepak	8.——10.—	8.——9.80	8.——10.—	9.——10.25
Lusanka	8.50—9.50	8.50—9.50	—	9.——
Konic. czer.	10—55	10—50	40—51	40—52
Konic. biała	10—65	—	40—60	40—64
Konic. szwed.	42—75	—	—	—

wszystko za 100 kilo netto bez worka.  
Chmiel za 56 kilo loco Lwów zł 5. 10 nominalnie.

### Kurs giełdy wiedeńskiej.

Wiedeń, dnia 4. Marca 1886.

godzina 10 minut 35 przed południem.

Akcje kredyt.	297.60	Pożyc. kraj.	4 1/2%	
Kolej Kar. Lud.	204.30	z r. 1883.		90.75
Unionsbank	73.70	Napoleonodor		10 0 1/2
Rosyjsk. banku	1 24 3/4	Węg. obl.p. zł.		—
Banku kraj.	4 1/2%			93.50

Usposobienie: silne.

Lwów. Z Izby handlowej, 4. Marca 1886.

1. Akcje za sztukę.

bez kuponu bieżącego płać żądają  
bez dywidendy:

Kolej galic. Kar. Lud.	200 zł. m. k.	201 50	205 —
„ lwow. czer.-jass.	200 zł. w. a.	235 —	238 50
Banku hypot. galic.	200 zł. w. a.	282 —	286 —
„ kredyt. galic.	200 zł. w. a.	217 —	222 —

2. Listy zastawne za 100 złr.

Tow. kred. galic.	5 pre. w. a.	101 25	102 25
„ „ „	4 „ „	92 75	94 —
„ „ „	5 „ okres.	101 25	102 25
„ „ „	4 „ „	91 —	92 —
Banku krajowego	4 1/2% w. a.	93 25	94 25
„ hyp. galic.	6 „ „	102 60	103 60
„ „ „	5 „ „	98 40	99 40
„ „ „	5 „ z 10% prm.	100 40	101 40

3. Listy dłużne za 100 złr.

G. Z. kr. wł. (d. 6%)	3% w likw.	—	—	54 —
„ „ „ (d. 5%)	2 1/2%	—	—	51 —

4. Obligi za 100 złr.

Indemnizacyjne galic.	5 pre. m. k.	104 25	105 50
Kom. banku kraj.	5 pre. w. a. I em.	98 50	99 50
Pożyczka kraj. z r. 1873	6 pre. w. a.	102 75	104 —
„ „ „ 1883	4 1/2%	92 25	93 25

5. Losy.

Losy miasta Krakowa		17 —	19 —
„ „ Stanisławowa		24 —	26 —

6. Monety.

Dukat holenderski		5.83	5.93
Dukat cesarski		5.87	5.97
Półimperjal rosyjski		10.32	10.42
Rubel rosyjski srebrny		1.54	1.64
„ „ papierowy		1.23 1/2	1.25 1/2
100 marek niemieckich		61.20	62.05

**Nieustająca Wystawa Krakowskiego zjednoczonego Towarzystwa Przyjaciół sztuk pięknych** (przy placu Św. Ducha l. 10. we Lwowie, otwartą jest codzień z wyjątkiem poniedziałków) od 11 godziny rano do 4 godziny po południu. Wstęp od osoby w Niedzielę 15 centów, w dnie powszednie 30 centów.

### Ruch pociągów.

Ze Lwowa odchodzą:

(Podług zegaru lwowskiego).

Od 1 listopada b. r.

Do Krakowa	*10.45	4. 5	8.—	4.50	—
Do Podwołoczysk	10.27	*5.56	—	12.35	—
„ (z Podzamcza)	10.56	—	*6.07	1.09	—
Do Czerniowiec	—	11.06	*6.20	12.20	—
Do Stryja	7.30	—	7.30	11.45	—

Do Lwowa przychodzą:

Z Krakowa	9.27	*5.36	11.33	7.50	—
Z Podwołoczysk	*10.26	3.05	—	5.00	—
(na Podzamcze)	*10.12	2.28	—	3.20	—
Z Czerniowiec	*10.05	3.35	—	3.30	—
Ze Stryja	1.25	—	8.25	4.35	—

\* Gwiazdką są oznaczone pociągi pośpieszne  
W obwódkach czarnych   są godziny nocne, co jest od szóstej wieczór do szóstej rano.

ludzkich; obok tego Klobassa sam dorobił się miljonowej fortuny, którą najumiejtniej rozrządzał i używał. Stanął nagle na stanowisku niezależnym, nie zawróciło mu się w głowie i nie poszedł utartą koleją wielu z możniejszych — tracąc grosz za granicą i rzucając pełną ręką pieniądze na przyjemności życia, przeciwnie, stał się coraz skromniejszym, a będąc z natury poważnym i biorąc zawsze swe obowiązki serjo, kupuje od rodziny Zborowskich duży majątek Skołoszyn w Jasielskiem, urządza go według odpowiednich wymagań dzisiejszej nauki gospodarowania, buduje przeszliczne budynki, stawia pałace, zaprowadza i upiększa ogrody — słowem ściele przyszłość dla siebie i swoich następców. Przedtem jeszcze idąc za popędem serca i chcąc Stwórcy podziękować za wyjątkową pomyślność, sam głęboko religijny, stawia wspaniały kościół w rodzinnym majątku Zrencinie, który w późne wieki będzie świadczył potomnym o szczególnej pobożności fundatora.

Śp. Karol z przekonania i zasady był konserwatywnym, trzeźwo i rozumnie zapatrywał się na wszystkie kwestje dotyczące się społecznego i politycznego naszego bytu, serdecznie miłował ziemię rodzinną, kochał swoje społeczeństwo a przedewszystkiem młodzież naszą, której w nabywaniu wiedzy cicho bez rozgłosu dopomagał — w tem miał sobie właściwy sposób świadczenia dobrze w myśl tej głębokiej prawdy miłosierdzia „niech nie wie prawica, co świadczy lewica“.

Jako charakterystyczny rys Jego winieniem przytoczyć tę okoliczność, że kiedy w chwili największego rozkwitu jego fortuny i wówczas gdy obydwójce młodzi mając wszelkie dane do użycia i bawienia się, mieli sobie zaproponowane szersze zawiązanie stosunków towarzyskich w sferach wpływowych — śp. Karol odpowiedział, że żyje z temi jedynie, którzyby zemną chętnie żyli — nawet wówczas, gdybym był ubogim. Wysoka ta znajomość siebie samego i bezustanne czuwanie nad sobą, wyrodziła w śp. Karolu potrzebę zamknięcia się w kółku czysto rodzinnem, a oddany nauce, którą miłował i bacząc na to, aby edukacja najmłodszego a ukochanego syna Stanisława, odbywała się pod Jego osobistym kierunkiem i moralną pieczę obojga rodziców, pędząc swój żywot częścią w Skołoszynie częścią w Krakowie — zawsze z otwartą ręką — hojnie sypiąc tam — gdzie tego wymagała istotna potrzeba ubóstwa lub niedostatku.

Niezwykle liczny kondukt pogrzebowy, złożony z reprezentantów rozmaitych warstw społecznych, najlepiej świadczy potrafi, kim był śp. Karol, którego w uznaniu zasług w rok przed śmiercią Jego Ces. Mość Fr. Józef przyozdobił orderem żelaznej korony.

Stojąc nad niezasypaną jeszcze mogiłą zacnego człowieka i przyjaciela, ze łzami w oku zamykam to pośmiertne wspomnienie, życzeniem: — aby obadwaj synowie poszli w życiu śladem nieocenionego Ojca z tą wiarą i przekonaniem, że w najciaśniejszych ramach ludzkiej działalności można spełnić swoją powinność i być użytecznym krajowi i społeczeństwu, jeśli mając wreszcie wyjątkowe środki starać się będziemy oprócz naszej pracy na wierze, sercu, rozsądku i umiłowaniu szczególnie tego, co swoje. —

Tą drogą szedł śp. Wasz Ojciec i Wy nią pójdźcie! Rzucając gródkę ojczystej ziemi na Twą mogiłę śp. Karolu, szlę Ci ostatnie przyjacielskie życzenie: Oty Ci ziemia lekka była... a sąd Wszechmocnego łaskawym!

Kraków 10. lutego 1886.

Adam Leliwa.

## Ostatnie wiadomości.

Generalny projekt regulacji rzek galicyjskich w tych dniach będzie wysłany do ministerjum.

Delyanuis oświadczył korespondentowi *Temps*, że bez odpowiedniego ekwiwalentu Grecja pod żadnym warunkiem nie przywróci na nią bułgarską, dokonaną pod jakakolwiekby formą. Byłoby jednak nierozsądnością ze strony Grecji, gdyby się sama jedna rzuciła na Turcję, wiecej tylko, nie rozpuszczając wojska, ani cofając go z nad granicy, będzie czekała dogodnej chwili, która niezawodnie niebawem się przedstawi. Grecja nie przesłasy się ani demonstracji flot, ani nawet uczynienia greckiej floty niezdolną do operacji. Zmiana ministerjum nie zmieniłaby tej polityki, bo Trikupis jest tych samych przekonań.

W Bułgarji już odprawiono solenne dziękczynne modły z powodu zawarcia pokoju z Serbją, a książę wydał proklamację, w której dziękuje narodowi za ofiarną i poświęcenie, i przypomina, że dzięki dobroci sultana powiększył obszar ziemi podległy rządóm księcia, zaleca tedy wdzięczność sultanowi.

*Berliner Tageblatt* „na podstawie najpewniejszej informacji“ zaprzecza pogłosce o nabyciu przez Anglię wyspy Kreta.



## W Księgarni Katolickiej Dr. Władysława Miłkowskiego

w Krakowie

wyszło świeżo w eleganckim wydaniu, na welinie dzieło p. n.

### Fables et poésies polonaises

traduites et publiées par la Comtesse A. L.

Précédées d'une lettre  
de 922 6-6

Henri Martin.

2<sup>e</sup> édition, revue, corrigée et augmentée.

Zawiera utwory najznakomitszych przedstawicieli naszej literatury we wzorowym przekładzie.

Cena egzemplarza 3 zł. 60 centów.



## Kwiaty

na karnawał.

Otrzymałszy z zagranicy naj-  
świeższe modele garniturów do  
sukien balowych, oraz

bardzo gustowne

ubrania ślubne i wieczorowe, mam  
zażyczyć oznajmić łaskawym pro-  
tektorkom pracy i przemysłu krajo-  
wego, że takowe sprzedają

po cenach nader niżonych.

Z poważaniem 930 2-3

Teofila Zielińska

ul. Akademicka, l. 5, we Lwowie.



## Wyścigi konne w Galicji 1886 roku.

### TOR LWOWSKI

Sobota dnia 12. Czerwca.

#### Bieg I. Nagroda Dam. Nagroda honorowa ofiarowana przez hr. Marję Potocką z dodatkiem nagrody Dam 50 dukatów.

Konie wszystkich krajów, będące własnością członków Towarzystwa i oficerów w czynnej służbie się znajdujących a w dniu mianowania w Galicji, w W. Księstwie Krakowskim i na Bukowinie stacjonowanych. Panowie jeżdżą w kolorach lub w mundurze. Meta raz w około toru 1.860 metrów. Waga: 3-letnie 60 kłgr., 4-letnie 67 1/2 kłgr., 5-letnie i starsze 70 kłgr. Klacze i wałachy 1 1/2 kłgr. mniej. Konie półkrwi 5 kłgr. mniej. Wkładka 15 złr. bez wycofania. Wszystkie wkładki dla drugiego konia. Mianować do dnia 15. Maja.

#### Bieg II. Nagroda Towarzystwa 700 złr. w. a.

Konie 3-letnie i starsze, własnością członków Towarzystwa będące, urodzone w Galicji, w Ks. Krakowskim i na Bukowinie, lub do końca roku następnego po roku urodzenia tamże sprowadzone i konie w Państwie Rosyjskiem urodzone

Meta 2.400 metrów. Waga: 3-letnie 56 kłgr., 4-letnie 65 kłgr., 5-letnie i starsze 68 kłgr. Klacze i wałachy 1 1/2 kłgr. mniej. Konie pół-krwi i pochodzenia orientального 5 kłgr. mniej. Koń który wygrał od 500 złr. do 1.000 złr. 1 1/2 kłgr. jeśli wygrał do 2.000 złr. włącznie 2 1/2 kłgr., jeśli wyżej 4 kłgr. więcej, jednak nie zbiorowo

Jeźdźcy profesjonści niekrajowcy 2 1/2 kłgr. więcej. Wkładka 30 złr. Wycofanie traci połowę. Drugi koń dostaje wszystkie waładki po odrzuceniu pojedynczej wkładki dla wygrywającego. Mianować do dnia 15. Maja.

#### Bieg III. Nagroda cesarska II. klasy 1.000 złr. w. a.

3-letnie ogiery i klacze w Galicji, W. Księstwie Krakowskim i na Bukowinie urodzone lub aż do końca następnego roku po roku urodzenia tamże sprowadzone. Meta 2.400 metrów. Waga 56 kłgr. Klacze 1 1/2 kłgr. mniej. Konie czystej krwi orientальной 6 kłgr. konie pochodzenia orientального i pół-krwi 5 kłgr. mniej. Konie po ogierze lub klaczy w Austro-Węgrzech wychowanych 2 1/2 kłgr. mniej. których ojciec i matka wychowane były w Austro-Węgrzech 4 kłgr. mniej. Koń, który wygrał w jednym biegu 2.000 złr. do 3.000 złr. 2 kłgr. więcej. Jeśli wygrał 3.000 złr. lub więcej w jednym biegu 3 1/2 kłgr. więcej, jednak nie zbiorowo. Wkładka 60 złr. Wycofanie traci połowę; deklarowane do 1. Czerwca wycofanie wynosi tylko 15 złr. Drugi koń dostaje połowę wkładek, resztę wkładek zwycięzca, po odrzuceniu pojedynczej wkładki dla trzeciego konia mianować do dnia 15. Maja.

Bieg IV. Bieg z płotami (Hurdle-race). — Nagroda 100 dukatów, ofiarowaną przez hr. Marję Potocką wraz z nagrodą honorową J. Exc. hr. Wilhelma Siemińskiego.

Konie wszystkich krajów 3-letnie i starsze będące własnością członków Towarzystwa lub oficerów w czynnej służbie będących, a w dniu mianowania w Galicji, W. Ks. Krakowskim lub na Bukowinie stacjonowanych. Meta 2.400 metrów. Wkładka 20 złr., wycofanie traci połowę. Waga 4-letnie 65 kłgr., 5-letnie 69 1/2 kłgr., 6-letnie i starsze 71 kłgr. Zwycięzca biegu z przeszkodami w wartości do 500 złr. włącznie 1 1/2 kłgr., do 1.000 złr. włącznie 3 kłgr., do 1.500 złr. włącznie 4 1/2 kłgr., nad 1.500 złr. 6 kłgr. więcej, jednakowoż nie zbiorowo. Konie pół-krwi 5 kłgr. mniej. Jeźdźcy profesjonści niekrajowcy 2 1/2 kłgr. więcej. Panowie jeżdżą w kolorach lub w mundurze. Konie, które żadnego biegu z przeszkodami nie wygrały 3 1/2 kłgr. mniej. Wkładki i wycofania dla drugiego konia, po odrzuceniu, pojedynczej wkładki dla wygrywającego. Mianować do dnia 15. Maja.

Bieg V. włościański. Nagroda Towarzystwa dla pierwszych trzech koni.

## Najnowsze Prezerwatywy

z pęcherza z obrączką gumową, oryginalne francuskie, nader wytworne i praktyczne, tuzin 5 zł. Także wszelkie gatunki prawdziwych francuskich Reulés z gumy i pęcherza w cenie od 1 do 5 zł. za tuzin — Gąbki wytworne francuskie 2 zł. najlepsze angielskie 3 zł. za tuzin. Przesła pod dyskrecją za pobraniem pocztowym: Gummi, Alex. Mose Wien I., Köllnerhofgasse 4, I. Stock.

Komplety wzorów po 3 zł. 50 ct. 815 44-9

Wyszły z druku

i są do nabycia 939 1-1

w księgarniach

### Pieśni o królowej Jadwidze

przez

### Podolanekę

Kraków 1886. w 16ce str. 85.

Cena 70 ct.

Dochód przeznaczony  
na wydalonych z Prus.



## Na karnawał!

Eleganckie obuwie

kostjumowe, oraz wszelkiego  
rodzaju poleca po najtańszych  
cenach, Magazyn obuwia

Franciszka Gawlika

Rynek liczza 39.

Zamówienia wszelkie uskutecznia  
się najpункtualniej. 8-10

## Składy fortepianów, pianin, organów amerykańskich, pokojowych i kościelnych LUDWIKA MARKA

w rynku l. 9. I. piętro.

Poleca się instrumenta z najlepszych  
fabryk po cenach najumiarkowańszych. —  
Także na raty miesięczne po 15 zł.

911

## Sprawozdanie Wydziału krajowego

z zarządu fundacji „Macierz polska”  
za rok 1885.

A. Dochody: gotówką efektami

1. Wpływy na rzecz fundacji od korporacyj i osób prywatnych:			
a) subwencja z funduszu krajowego 3000 zł. — ct.			
b) od osób rozmaitych . . . . .	130	75	ct.
2. Dochód z wydawnictw własnych . . . . .	1236	13	ct.
3. Odsetki od efektów i z chwilowej lokacji . . . . .	1892	67	ct.
4. Chwilowa lokacja:			
a) Gotówka za spieniężone książeczki wkładkowe Banku kr. . . . .	1424	—	ct.
b) gotówka podniesiona z lokacji na rachunek bieżący w Banku krajowym . . . . .	715	75	ct.
c) Zakupione książeczki wkładkowe Banku krajowego . . . . .	—	—	1424 zł. — ct.
5. Legat ś. p. Józefa Chładka podniesiony na rzecz fundacji . . . . .	—	—	1000 „ — „
6. Zaliczka zwrotna pobrana z funduszu krajowego . . . . .	842	71	— „ — „
Razem . . . . .	9242	01	2424 „ — „
7. Do tego zapas z początkiem roku 1885			
a) w gotówce . . . . .	385	85 1/2	ct.
b) w efektach . . . . .	—	—	27200 zł. — ct.
Suma dochodów 9627 „ 86 1/2 „ 29624 „ — „			

B. Wydatki.

1. Koszta druku wydawnictw własnych i honoraria autorów . . . . .	6079	10	ct.
2. Zasiłki naukowe dla dzieci niezdolnych rodziców . . . . .	500	—	ct.
3. Wydatki administracyjne . . . . .	205	—	ct.
4. Należność rządowa i taksa depozytowa od legatu śp. Józefa Chładka . . . . .	107	11	ct.
5. Chwilowa lokacja:			
a) na zakupno książeczek wkładkowych Banku krajowego . . . . .	1424	—	ct.
b) ulokowano na rachunek bieżący w Banku krajowym . . . . .	715	75	ct.
c) spieniężone książeczki wkładkowe Banku krajowego . . . . .	—	—	1424 zł. — ct.
6. Zwrot zaliczki funduszowi krajow. . . . .	—	—	— „ — „
Suma wydatków 9627 „ 96 „ 1424 „ — „			
z porównania ze sumą dochodów 9627 „ 86 1/2 „ 29624 „ — „			
okazuje się z końcem roku 1885 zapas ostateczny a) w gotówce . . . . .	596	90 1/2	ct.
b) w efektach . . . . .	—	—	28200 „ — „

oraz zaległość bieżąca do zrealizowania w r. 1886 w kwiecie . 842 zł. 71 ct.

941 1-1

## Państwo Zassów pod Czarną, rozsyła za zaliczką Sadzonki i nasienie leśne.

Jednoroczną sosninę po 80 ct. Dwuletnie świerki 1 zł. 50 ct. Akacje 2 zł. 50 ct. Olszynę 3 zł. za tysiąc sztuk. Wyborne nasienie sosny 1 zł. 30 ct. Świerka 67 ct. za 1 funt. 934 6-20

oraz sprzedaje na miejscu piękny zarzybek

**Karpi królewskich** po 1 zł. 50 ct. za kopę.

## Zniżenie ceny.

Chcąc pozbyć się nakładu, zniżamy o przeszło 50% cenę dzieła

## KAPITAN FRACASSE

przez Teofila Gautiera, w przekładzie Wł. Bogustawskiego.

Powieść tę, dwutomową, będącą jednym z najpiękniejszych arcydzieł literatury francuskiej, może każdy otrzymać za 1 złr., a z przesyłką pocztową za 1 złr. 10 centów.

Administracja „Przeglądu”

895

Lwów, Sykstuska 45.

## GALICYJSKI BANK KREDYTOWY

przyjmuje wkładki

823 113-9

na

## Książeczki

i oprocentowuje takowe

po

4 1/2 0/100 rocznie.